DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

SORANI MILITARY POLICE

Language Survival Guide

April 2006

1: Traffic Control Posts (TCPs)
2: Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
3: Route Reconnaissance
4: Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
5: Convoy Security Operations
6: Establishing and Supervising a Defile
7: Rear Operations
8: Glossary

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

SORANI MILITARY POLICE

Language Survival Guide

April 2006

1: Traffic Control Posts (TCPs)
2: Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
3: Route Reconnaissance
4: Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
5: Convoy Security Operations
6: Establishing and Supervising a Defile
7: Rear Operations
8: Glossary

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

SORANI MILITARY POLICE

Language Survival Guide

April 2006

1: Traffic Control Posts (TCPs)
2: Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
3: Route Reconnaissance
4: Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
5: Convoy Security Operations
6: Establishing and Supervising a Defile
7: Rear Operations
8: Glossary

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

SORANI MILITARY POLICE

Language Survival Guide

April 2006

1: Traffic Control Posts (TCPs)
2: Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
3: Route Reconnaissance
4: Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
5: Convoy Security Operations
6: Establishing and Supervising a Defile
7: Rear Operations
8: Glossary

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
survival@lingnet.org

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@lingnet.org

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
survival@lingnet.org

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@lingnet.org

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
survival@lingnet.org

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@lingnet.org

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
survival@lingnet.org

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@lingnet.org

PRONUNCIATION GUIDE FOR SORANI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
gh	as in	qadagheya	or	qarabaalgh
H	as in	Hawaanawa		
Kh	as in	Khalkee	or	Khaalee
r	as in	ranga	or	raagra

PRONUNCIATION GUIDE FOR SORANI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
gh	as in	qadagheya	or	qarabaalgh
H	as in	Hawaanawa		
Kh	as in	Khalkee	or	Khaalee
r	as in	ranga	or	raagra

PRONUNCIATION GUIDE FOR SORANI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
gh	as in	qadagheya	or	qarabaalgh
H	as in	Hawaanawa		
Kh	as in	Khalkee	or	Khaalee
r	as in	ranga	or	raagra

PRONUNCIATION GUIDE FOR SORANI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
gh	as in	qadagheya	or	qarabaalgh
H	as in	Hawaanawa		
Kh	as in	Khalkee	or	Khaalee
r	as in	ranga	or	raagra

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	eyma Khaalee kontrolee haatoo cho lam naawa daadaneyn	ئێمە خاڵی کۆنترۆڵی هاتوچۆ لەم ناوە دادەنێین
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	shwenakaanee kontrol poleesee sarbaazee breeyaaree la sar dadaa	شوێنەکانی کۆنترۆڵ پۆلیسی سەربازی بڕیاری لەسەر دەدا
1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	kaarmandee Khaalee kontrol Khoyaan maandoo dakan taa Khalk dwaa nakawet	کارمەندی خاڵی کۆنترۆڵ خۆیان ماندوو دەکەن تا خەڵک دوا نەکەوێت
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	kaarmandaanee Khaalee kontrol otombeloo yakakaanee teparboo tomaar dekaat	کارمەندانی خاڵی کۆنترۆڵ ئۆتۆمبێل و یەکەکانی تێپەڕبوو تۆمار دەکات

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	eyma Khaalee kontrolee haatoo cho lam naawa daadaneyn	ئێمە خاڵی کۆنترۆڵی هاتوچۆ لەم ناوە دادەنێین
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	shwenakaanee kontrol poleesee sarbaazee breeyaaree la sar dadaa	شوێنەکانی کۆنترۆڵ پۆلیسی سەربازی بڕیاری لەسەر دەدا
1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	kaarmandee Khaalee kontrol Khoyaan maandoo dakan taa Khalk dwaa nakawet	کارمەندی خاڵی کۆنترۆڵ خۆیان ماندوو دەکەن تا خەڵک دوا نەکەوێت
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	kaarmandaanee Khaalee kontrol otombeloo yakakaanee teparboo tomaar dekaat	کارمەندانی خاڵی کۆنترۆڵ ئۆتۆمبێل و یەکەکانی تێپەڕبوو تۆمار دەکات

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	eyma Khaalee kontrolee haatoo cho lam naawa daadaneyn	ئێمە خاڵی کۆنترۆڵی هاتوچۆ لەم ناوە دادەنێین
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	shwenakaanee kontrol poleesee sarbaazee breeyaaree la sar dadaa	شوێنەکانی کۆنترۆڵ پۆلیسی سەربازی بڕیاری لەسەر دەدا
1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	kaarmandee Khaalee kontrol Khoyaan maandoo dakan taa Khalk dwaa nakawet	کارمەندی خاڵی کۆنترۆڵ خۆیان ماندوو دەکەن تا خەڵک دوا نەکەوێت
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	kaarmandaanee Khaalee kontrol otombeloo yakakaanee teparboo tomaar dekaat	کارمەندانی خاڵی کۆنترۆڵ ئۆتۆمبێل و یەکەکانی تێپەڕبوو تۆمار دەکات

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	eyma Khaalee kontrolee haatoo cho lam naawa daadaneyn	ئێمە خاڵی کۆنترۆڵی هاتوچۆ لەم ناوە دادەنێین
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	shwenakaanee kontrol poleesee sarbaazee breeyaaree la sar dadaa	شوێنەکانی کۆنترۆڵ پۆلیسی سەربازی بڕیاری لەسەر دەدا
1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	kaarmandee Khaalee kontrol Khoyaan maandoo dakan taa Khalk dwaa nakawet	کارمەندی خاڵی کۆنترۆڵ خۆیان ماندوو دەکەن تا خەڵک دوا نەکەوێت
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	kaarmandaanee Khaalee kontrol otombeloo yakakaanee teparboo tomaar dekaat	کارمەندانی خاڵی کۆنترۆڵ ئۆتۆمبێل و یەکەکانی تێپەڕبوو تۆمار دەکات

1-5	The TCP will apprehend violators.	kaarmandaanee Khaalee kontrol sarpecheekaraan dagrey	کارمەندانی خاڵی کۆنترۆڵ سەرپێچیکەران دەگرێ
1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	aagaadaar ba haatoochoy aawaarakaan haatoochoy sarbaazee duwaa naKhaat	ئاگادار بە هاتوچۆی ئاوارەکان هاتوچۆی سەربازی دوا نەخات
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	kaarmandaanee Khaalee kontrol rey haatoocho dagoren ba pey peweest	کارمەندانی خاڵی کۆنترۆڵ ڕێی هاتوچۆ دەگۆڕن بە پێی پێویست
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	kaarakaanmaan bardawaam dabeyt taa aagaadaaryechee tir	کارەکانمان بەردەوام دەبێت تا ئاگاداریێکی تر

1-5	The TCP will apprehend violators.	kaarmandaanee Khaalee kontrol sarpecheekaraan dagrey	کارمەندانی خاڵی کۆنترۆڵ سەرپێچیکەران دەگرێ
1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	aagaadaar ba haatoochoy aawaarakaan haatoochoy sarbaazee duwaa naKhaat	ئاگادار بە هاتوچۆی ئاوارەکان هاتوچۆی سەربازی دوا نەخات
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	kaarmandaanee Khaalee kontrol rey haatoocho dagoren ba pey peweest	کارمەندانی خاڵی کۆنترۆڵ ڕێی هاتوچۆ دەگۆڕن بە پێی پێویست
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	kaarakaanmaan bardawaam dabeyt taa aagaadaaryechee tir	کارەکانمان بەردەوام دەبێت تا ئاگاداریێکی تر

1

1-5	The TCP will apprehend violators.	kaarmandaanee Khaalee kontrol sarpecheekaraan dagrey	کارمەندانی خاڵی کۆنترۆڵ سەرپێچیکەران دەگرێ
1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	aagaadaar ba haatoochoy aawaarakaan haatoochoy sarbaazee duwaa naKhaat	ئاگادار بە هاتوچۆی ئاوارەکان هاتوچۆی سەربازی دوا نەخات
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	kaarmandaanee Khaalee kontrol rey haatoocho dagoren ba pey peweest	کارمەندانی خاڵی کۆنترۆڵ ڕێی هاتوچۆ دەگۆڕن بە پێی پێویست
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	kaarakaanmaan bardawaam dabeyt taa aagaadaaryechee tir	کارەکانمان بەردەوام دەبێت تا ئاگاداریێکی تر

1

1-5	The TCP will apprehend violators.	kaarmandaanee Khaalee kontrol sarpecheekaraan dagrey	کارمەندانی خاڵی کۆنترۆڵ سەرپێچیکەران دەگرێ
1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	aagaadaar ba haatoochoy aawaarakaan haatoochoy sarbaazee duwaa naKhaat	ئاگادار بە هاتوچۆی ئاوارەکان هاتوچۆی سەربازی دوا نەخات
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	kaarmandaanee Khaalee kontrol rey haatoocho dagoren ba pey peweest	کارمەندانی خاڵی کۆنترۆڵ ڕێی هاتوچۆ دەگۆڕن بە پێی پێویست
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	kaarakaanmaan bardawaam dabeyt taa aagaadaaryechee tir	کارەکانمان بەردەوام دەبێت تا ئاگاداریێکی تر

1

1-9	Food and water will be supplied by other units.	yakakaanee tir Khoraako aaw daabeen dakan	یەکەکانی تر خۆراك و ئاو دابین دەکەن
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	aameree dozeenaway chakee atomyo baayolojeeyo keemyaawee daabeen dakrey	ئامێری دۆزینەوەی چەکی ئەتۆمی و بایۆلۆجی و کیمیاوی دابین دەکرێ
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	kalapchay dast daabeen dakrey	کەلەپچەی دەست دابین دەکرێ
1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	jaasosakaanee doozhmin ranga ba shewaazee aawaara kaar bikan	جاسوسە کانی دوژمن ڕەنگە بە شێوازی ئاوارە کار بکەن
1-13	Safety is very important during all operations.	la hamoo chaalaachyekdaa salaamatee zor greenga	لە هەموو چالاکیەکان دا سەلامەتی زۆر گرینگە

1-9	Food and water will be supplied by other units.	yakakaanee tir Khoraako aaw daabeen dakan	یەکەکانی تر خۆراك و ئاو دابین دەکەن
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	aameree dozeenaway chakee atomyo baayolojeeyo keemyaawee daabeen dakrey	ئامێری دۆزینەوەی چەکی ئەتۆمی و بایۆلۆجی و کیمیاوی دابین دەکرێ
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	kalapchay dast daabeen dakrey	کەلەپچەی دەست دابین دەکرێ
1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	jaasosakaanee doozhmin ranga ba shewaazee aawaara kaar bikan	جاسوسە کانی دوژمن ڕەنگە بە شێوازی ئاوارە کار بکەن
1-13	Safety is very important during all operations.	la hamoo chaalaachyekdaa salaamatee zor greenga	لە هەموو چالاکیەکان دا سەلامەتی زۆر گرینگە

1-9	Food and water will be supplied by other units.	yakakaanee tir Khoraako aaw daabeen dakan	یەکەکانی تر خۆراك و ئاو دابین دەکەن
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	aameree dozeenaway chakee atomyo baayolojeeyo keemyaawee daabeen dakrey	ئامێری دۆزینەوەی چەکی ئەتۆمی و بایۆلۆجی و کیمیاوی دابین دەکرێ
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	kalapchay dast daabeen dakrey	کەلەپچەی دەست دابین دەکرێ
1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	jaasosakaanee doozhmin ranga ba shewaazee aawaara kaar bikan	جاسوسە کانی دوژمن ڕەنگە بە شێوازی ئاوارە کار بکەن
1-13	Safety is very important during all operations.	la hamoo chaalaachyekdaa salaamatee zor greenga	لە هەموو چالاکیەکان دا سەلامەتی زۆر گرینگە

1-9	Food and water will be supplied by other units.	yakakaanee tir Khoraako aaw daabeen dakan	یەکەکانی تر خۆراك و ئاو دابین دەکەن
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	aameree dozeenaway chakee atomyo baayolojeeyo keemyaawee daabeen dakrey	ئامێری دۆزینەوەی چەکی ئەتۆمی و بایۆلۆجی و کیمیاوی دابین دەکرێ
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	kalapchay dast daabeen dakrey	کەلەپچەی دەست دابین دەکرێ
1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	jaasosakaanee doozhmin ranga ba shewaazee aawaara kaar bikan	جاسوسە کانی دوژمن ڕەنگە بە شێوازی ئاوارە کار بکەن
1-13	Safety is very important during all operations.	la hamoo chaalaachyekdaa salaamatee zor greenga	لە هەموو چالاکیەکان دا سەلامەتی زۆر گرینگە

1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	naaheleen kasekee be molat chaawderee haatoocho bikaat	ناهێڵین کەسێکی بێ مۆڵەت چاودێری هاتوچۆ بکات
B: Gathering Information			
1-15	What is the size of the enemy force?	qabaaray hezee doozhmin chanda?	قەبارەی هێزی دوژمن چەندە؟
1-16	Where is the exact location of the enemy?	shwenee doozhmin la kwe ya?	شوێنی دوژمن لە کوێیە؟
1-17	When exactly did you see enemy units?	kay yakakaanee doozhminit deet?	کەی یەکەکانی دوژمنت دیت؟
1-18	What types of enemy units did you see?	joree yakakaanee doozhmin chee boon?	جۆری یەکەکانی دوژمن چی بوون؟

1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	naaheleen kasekee be molat chaawderee haatoocho bikaat	ناهێڵین کەسێکی بێ مۆڵەت چاودێری هاتوچۆ بکات
B: Gathering Information			
1-15	What is the size of the enemy force?	qabaaray hezee doozhmin chanda?	قەبارەی هێزی دوژمن چەندە؟
1-16	Where is the exact location of the enemy?	shwenee doozhmin la kwe ya?	شوێنی دوژمن لە کوێیە؟
1-17	When exactly did you see enemy units?	kay yakakaanee doozhminit deet?	کەی یەکەکانی دوژمنت دیت؟
1-18	What types of enemy units did you see?	joree yakakaanee doozhmin chee boon?	جۆری یەکەکانی دوژمن چی بوون؟

1

1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	naaheleen kasekee be molat chaawderee haatoocho bikaat	ناهێڵین کەسێکی بێ مۆڵەت چاودێری هاتوچۆ بکات
B: Gathering Information			
1-15	What is the size of the enemy force?	qabaaray hezee doozhmin chanda?	قەبارەی هێزی دوژمن چەندە؟
1-16	Where is the exact location of the enemy?	shwenee doozhmin la kwe ya?	شوێنی دوژمن لە کوێیە؟
1-17	When exactly did you see enemy units?	kay yakakaanee doozhminit deet?	کەی یەکەکانی دوژمنت دیت؟
1-18	What types of enemy units did you see?	joree yakakaanee doozhmin chee boon?	جۆری یەکەکانی دوژمن چی بوون؟

1

1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	naaheleen kasekee be molat chaawderee haatoocho bikaat	ناهێڵین کەسێکی بێ مۆڵەت چاودێری هاتوچۆ بکات
B: Gathering Information			
1-15	What is the size of the enemy force?	qabaaray hezee doozhmin chanda?	قەبارەی هێزی دوژمن چەندە؟
1-16	Where is the exact location of the enemy?	shwenee doozhmin la kwe ya?	شوێنی دوژمن لە کوێیە؟
1-17	When exactly did you see enemy units?	kay yakakaanee doozhminit deet?	کەی یەکەکانی دوژمنت دیت؟
1-18	What types of enemy units did you see?	joree yakakaanee doozhmin chee boon?	جۆری یەکەکانی دوژمن چی بوون؟

1

1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	yakakaanee doozhmin che jora cha kaykeyaan pey boo?	یەکەکانی دوژمن چ جۆرە چە کێکیان پێ بوو؟
C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	chaawderee chaalaakyakaanee gareelaa bika	چاودێری چالاکیەکانی گەریلا بکە
1-21	Watch for conventional enemy forces.	chaawderee koboonaway hezakaanee doozhmin bika	چاودێری کۆبوونە وەی هێزەکانی دوژمن بکە
1-22	Watch for enemy aircraft.	chaawderee frokakaanee doozhmin bika	چاودێری فڕۆکەکانی دوژمن بکە

1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	yakakaanee doozhmin che jora cha kaykeyaan pey boo?	یەکەکانی دوژمن چ جۆرە چە کێکیان پێ بوو؟
C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	chaawderee chaalaakyakaanee gareelaa bika	چاودێری چالاکیەکانی گەریلا بکە
1-21	Watch for conventional enemy forces.	chaawderee koboonaway hezakaanee doozhmin bika	چاودێری کۆبوونە وەی هێزەکانی دوژمن بکە
1-22	Watch for enemy aircraft.	chaawderee frokakaanee doozhmin bika	چاودێری فڕۆکەکانی دوژمن بکە

1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	yakakaanee doozhmin che jora cha kaykeyaan pey boo?	یەکەکانی دوژمن چ جۆرە چە کێکیان پێ بوو؟
C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	chaawderee chaalaakyakaanee gareelaa bika	چاودێری چالاکیەکانی گەریلا بکە
1-21	Watch for conventional enemy forces.	chaawderee koboonaway hezakaanee doozhmin bika	چاودێری کۆبوونە وەی هێزەکانی دوژمن بکە
1-22	Watch for enemy aircraft.	chaawderee frokakaanee doozhmin bika	چاودێری فڕۆکەکانی دوژمن بکە

1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	yakakaanee doozhmin che jora cha kaykeyaan pey boo?	یەکەکانی دوژمن چ جۆرە چە کێکیان پێ بوو؟
C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	chaawderee chaalaakyakaanee gareelaa bika	چاودێری چالاکیەکانی گەریلا بکە
1-21	Watch for conventional enemy forces.	chaawderee koboonaway hezakaanee doozhmin bika	چاودێری کۆبوونە وەی هێزەکانی دوژمن بکە
1-22	Watch for enemy aircraft.	chaawderee frokakaanee doozhmin bika	چاودێری فڕۆکەکانی دوژمن بکە

1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	raaportekmaan darbaaray Khalchee am naawchaya bidarey	ڕاپۆرتێکمان دەربارەی خەڵکی ئەم ناوچەیە بدەرێ
1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	neeshaanay aaraastakirdino dooree Khaalee kontrol daaney	نیشانەی ئاراستەکردن و دووری خاڵی کۆنترۆڵ دانێ
D: Giving Commands			
1-25	Direct refugees to refugee routes.	aawaarakaan aaraastay rawtee aawaarakaan bika	ئاوارەکان ئاراستەی ڕەوتی ئاوارەکان بکە
1-26	Search the surrounding area for enemies.	am dawroobara bepishkna bo doozhmin	ئەم دەوروبەرە بپشکنە بۆ دوژمن

1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	raaportekmaan darbaaray Khalchee am naawchaya bidarey	ڕاپۆرتێکمان دەربارەی خەڵکی ئەم ناوچەیە بدەرێ
1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	neeshaanay aaraastakirdino dooree Khaalee kontrol daaney	نیشانەی ئاراستەکردن و دووری خاڵی کۆنترۆڵ دانێ
D: Giving Commands			
1-25	Direct refugees to refugee routes.	aawaarakaan aaraastay rawtee aawaarakaan bika	ئاوارەکان ئاراستەی ڕەوتی ئاوارەکان بکە
1-26	Search the surrounding area for enemies.	am dawroobara bepishkna bo doozhmin	ئەم دەوروبەرە بپشکنە بۆ دوژمن

1

1-23 Report to us about local inhabitants in the area. raaportekmaan darbaaray Khalchee am naawchaya bidarey ڕاپۆرتێکمان دەربارەی خەڵکی ئەم ناوچەیە بدەرێ

1-24 Set up signs to show directions and distance to TCPs. neeshaanay aaraastakirdino dooree Khaalee kontrol daaney نیشانەی ئاراستەکردن و دووری خاڵی کۆنترۆڵ دانێ

D: Giving Commands

1-25 Direct refugees to refugee routes. aawaarakaan aaraastay rawtee aawaarakaan bika ئاوارەکان ئاراستەی ڕەوتی ئاوارەکان بکە

1-26 Search the surrounding area for enemies. am dawroobara bepishkna bo doozhmin ئەم دەوروبەرە بپشکنە بۆ دوژمن

1

1-23 Report to us about local inhabitants in the area. raaportekmaan darbaaray Khalchee am naawchaya bidarey ڕاپۆرتێکمان دەربارەی خەڵکی ئەم ناوچەیە بدەرێ

1-24 Set up signs to show directions and distance to TCPs. neeshaanay aaraastakirdino dooree Khaalee kontrol daaney نیشانەی ئاراستەکردن و دووری خاڵی کۆنترۆڵ دانێ

D: Giving Commands

1-25 Direct refugees to refugee routes. aawaarakaan aaraastay rawtee aawaarakaan bika ئاوارەکان ئاراستەی ڕەوتی ئاوارەکان بکە

1-26 Search the surrounding area for enemies. am dawroobara bepishkna bo doozhmin ئەم دەوروبەرە بپشکنە بۆ دوژمن

1

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	otombelakay teem la shwenechee salaamato daaposhraaw raagra	ئۆتۆمبێلەکەی تیم لە شوێنێکی سەلامەت و داپۆشراو ڕاگرە
1-28	Set up communication with other TCP units.	paywandee la gal Khaalakaanee tree kontrol daa bemazrena	پەیوەندی لە گەڵ خاڵەکانی تری کۆنترۆڵ دا بمەزرێنە

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	otombelakay teem la shwenechee salaamato daaposhraaw raagra	ئۆتۆمبێلەکەی تیم لە شوێنێکی سەلامەت و داپۆشراو ڕاگرە
1-28	Set up communication with other TCP units.	paywandee la gal Khaalakaanee tree kontrol daa bemazrena	پەیوەندی لە گەڵ خاڵەکانی تری کۆنترۆڵ دا بمەزرێنە

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	otombelakay teem la shwenechee salaamato daaposhraaw raagra	ئۆتۆمبێلەکەی تیم لە شوێنێکی سەلامەت و داپۆشراو ڕاگرە
1-28	Set up communication with other TCP units.	paywandee la gal Khaalakaanee tree kontrol daa bemazrena	پەیوەندی لە گەڵ خاڵەکانی تری کۆنترۆڵ دا بمەزرێنە

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	otombelakay teem la shwenechee salaamato daaposhraaw raagra	ئۆتۆمبێلەکەی تیم لە شوێنێکی سەلامەت و داپۆشراو ڕاگرە
1-28	Set up communication with other TCP units.	paywandee la gal Khaalakaanee tree kontrol daa bemazrena	پەیوەندی لە گەڵ خاڵەکانی تری کۆنترۆڵ دا بمەزرێنە

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	am kospa bo kamkirdnaway haatoochoya lam reya	ئەم کۆسپە بۆ کەمکردنە وەی هاتوچۆیە لەم ڕێیە
2-2	This RB is to close access to this road.	am kospa bo daaKhistinee regaaya	ئەم کۆسپە بۆ داخستنی ڕێگایە
2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	am kospoo Khaalee kontrolaana waa dakan tanyaa kasaanee molat pe draaw am regaaya bakaar deynin	ئەم کۆسپ و خاڵی کۆنترۆڵانە وا دەکەن تەنیا کەسانی مۆڵەت پێ دراو ئەم ڕێگایە بەکار دێنن

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	am kospa bo kamkirdnaway haatoochoya lam reya	ئەم کۆسپە بۆ کەمکردنە وەی هاتوچۆیە لەم ڕێیە
2-2	This RB is to close access to this road.	am kospa bo daaKhistinee regaaya	ئەم کۆسپە بۆ داخستنی ڕێگایە
2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	am kospoo Khaalee kontrolaana waa dakan tanyaa kasaanee molat pe draaw am regaaya bakaar deynin	ئەم کۆسپ و خاڵی کۆنترۆڵانە وا دەکەن تەنیا کەسانی مۆڵەت پێ دراو ئەم ڕێگایە بەکار دێنن

2

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	am kospa bo kamkirdnaway haatoochoya lam reya	ئەم کۆسپە بۆ کەمکردنە وەی هاتوچۆیە لەم ڕێیە
2-2	This RB is to close access to this road.	am kospa bo daaKhistinee regaaya	ئەم کۆسپە بۆ داخستنی ڕێگایە
2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	am kospoo Khaalee kontrolaana waa dakan tanyaa kasaanee molat pe draaw am regaaya bakaar deynin	ئەم کۆسپ و خاڵی کۆنترۆڵانە وا دەکەن تەنیا کەسانی مۆڵەت پێ دراو ئەم ڕێگایە بەکار دێنن

2

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	am kospa bo kamkirdnaway haatoochoya lam reya	ئەم کۆسپە بۆ کەمکردنە وەی هاتوچۆیە لەم ڕێیە
2-2	This RB is to close access to this road.	am kospa bo daaKhistinee regaaya	ئەم کۆسپە بۆ داخستنی ڕێگایە
2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	am kospoo Khaalee kontrolaana waa dakan tanyaa kasaanee molat pe draaw am regaaya bakaar deynin	ئەم کۆسپ و خاڵی کۆنترۆڵانە وا دەکەن تەنیا کەسانی مۆڵەت پێ دراو ئەم ڕێگایە بەکار دێنن

2

2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	am kospoo Khaalaanay kontrol waa dakan kaarwaanakaan la kaatee Khoyan bron	ئەم کۆسپ و خاڵانەی کۆنترۆڵ وا دەکەن کاروانە کان لە کاتی خۆیان بڕۆن
2-5	The position of RBs/ CPs will change constantly.	shwenee kospoo Khaalakaanee kontrol bardawaam dagoreyn	شوێی کۆسپ و خاڵەکانی کۆنترۆڵ بەردەوام دەگۆڕێن
2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	la chaalaakee taaka teemdaa tanyaa yak andaam haatoocho rek daKhaat	لە چالاکی تاکە تیمدا تەنیا یەك ئەندام هاتوچۆ ڕێك دەخات
2-7	We don’t allow anyone to pass without a proper ID.	naaheleen kas tepar bebey bebey naasnaama	ناهێڵین کەس تێپەڕ بێ بە بێ ناسنامە

2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	am kospoo Khaalaanay kontrol waa dakan kaarwaanakaan la kaatee Khoyan bron	ئەم کۆسپ و خاڵانەی کۆنترۆڵ وا دەکەن کاروانە کان لە کاتی خۆیان بڕۆن
2-5	The position of RBs/ CPs will change constantly.	shwenee kospoo Khaalakaanee kontrol bardawaam dagoreyn	شوێی کۆسپ و خاڵەکانی کۆنترۆڵ بەردەوام دەگۆڕێن
2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	la chaalaakee taaka teemdaa tanyaa yak andaam haatoocho rek daKhaat	لە چالاکی تاکە تیمدا تەنیا یەك ئەندام هاتوچۆ ڕێك دەخات
2-7	We don’t allow anyone to pass without a proper ID.	naaheleen kas tepar bebey bebey naasnaama	ناهێڵین کەس تێپەڕ بێ بە بێ ناسنامە

2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	am kospoo Khaalaanay kontrol waa dakan kaarwaanakaan la kaatee Khoyan bron	ئەم کۆسپ و خاڵانەی کۆنترۆڵ وا دەکەن کاروانە کان لە کاتی خۆیان بڕۆن
2-5	The position of RBs/ CPs will change constantly.	shwenee kospoo Khaalakaanee kontrol bardawaam dagoreyn	شوێی کۆسپ و خاڵەکانی کۆنترۆڵ بەردەوام دەگۆڕێن
2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	la chaalaakee taaka teemdaa tanyaa yak andaam haatoocho rek daKhaat	لە چالاکی تاکە تیمدا تەنیا یەك ئەندام هاتوچۆ ڕێك دەخات
2-7	We don’t allow anyone to pass without a proper ID.	naaheleen kas tepar bebey bebey naasnaama	ناهێڵین کەس تێپەڕ بێ بە بێ ناسنامە

2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	am kospoo Khaalaanay kontrol waa dakan kaarwaanakaan la kaatee Khoyan bron	ئەم کۆسپ و خاڵانەی کۆنترۆڵ وا دەکەن کاروانە کان لە کاتی خۆیان بڕۆن
2-5	The position of RBs/ CPs will change constantly.	shwenee kospoo Khaalakaanee kontrol bardawaam dagoreyn	شوێی کۆسپ و خاڵەکانی کۆنترۆڵ بەردەوام دەگۆڕێن
2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	la chaalaakee taaka teemdaa tanyaa yak andaam haatoocho rek daKhaat	لە چالاکی تاکە تیمدا تەنیا یەك ئەندام هاتوچۆ ڕێك دەخات
2-7	We don’t allow anyone to pass without a proper ID.	naaheleen kas tepar bebey bebey naasnaama	ناهێڵین کەس تێپەڕ بێ بە بێ ناسنامە

B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	baarakat cheeya?	بارەکەت چیە؟
2-9	Where are your cargo documents?	kwaa balganaamay baarakat?	کوا بەڵگە نامەی بارەکەت؟
2-10	Where does your cargo originate from?	baaraka sarchaaway la chwe ya?	بارەکە سەرچاوەی لە کوێیە؟
2-11	Where did you pick up your cargo?	baarakat la chwe halgert?	بارەکەت لە کوێ هەڵگرت؟
2-12	What is your destination?	bo chwey dachee?	بۆ کوێ دەچی؟
C: Giving Instructions			
2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	rey la har chaalaakeeyak dagreen kayaarmatee doozhmin dadaa	ڕێ لە هەر چالاکیەك دەگرین کەیارمەتی دوژمن دەدا

B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	baarakat cheeya?	بارەکەت چیە؟
2-9	Where are your cargo documents?	kwaa balganaamay baarakat?	کوا بەڵگە نامەی بارەکەت؟
2-10	Where does your cargo originate from?	baaraka sarchaaway la chwe ya?	بارەکە سەرچاوەی لە کوێیە؟
2-11	Where did you pick up your cargo?	baarakat la chwe halgert?	بارەکەت لە کوێ هەڵگرت؟
2-12	What is your destination?	bo chwey dachee?	بۆ کوێ دەچی؟
C: Giving Instructions			
2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	rey la har chaalaakeeyak dagreen kayaarmatee doozhmin dadaa	ڕێ لە هەر چالاکیەك دەگرین کەیارمەتی دوژمن دەدا

2

B: Gathering Information
2-8 What is your cargo? baarakat cheeya? بارەکەت چیە؟
2-9 Where are your cargo documents? kwaa balganaamay baarakat? کوا بەڵگە نامەی بارەکەت؟
2-10 Where does your cargo originate from? baaraka sarchaaway la chwe ya? بارەکە سەرچاوەی لە کوێیە؟
2-11 Where did you pick up your cargo? baarakat la chwe halgert? بارەکەت لە کوێ هەڵگرت؟
2-12 What is your destination? bo chwey dachee? بۆ کوێ دەچی؟
C: Giving Instructions
2-13 We will prevent actions that would aid the enemy. rey la har chaalaakeeyak dagreen kayaarmatee doozhmin dadaa ڕێ لە هەر چالاکیەك دەگرین کەیارمەتی دوژمن دەدا

2

B: Gathering Information
2-8 What is your cargo? baarakat cheeya? بارەکەت چیە؟
2-9 Where are your cargo documents? kwaa balganaamay baarakat? کوا بەڵگە نامەی بارەکەت؟
2-10 Where does your cargo originate from? baaraka sarchaaway la chwe ya? بارەکە سەرچاوەی لە کوێیە؟
2-11 Where did you pick up your cargo? baarakat la chwe halgert? بارەکەت لە کوێ هەڵگرت؟
2-12 What is your destination? bo chwey dachee? بۆ کوێ دەچی؟
C: Giving Instructions
2-13 We will prevent actions that would aid the enemy. rey la har chaalaakeeyak dagreen kayaarmatee doozhmin dadaa ڕێ لە هەر چالاکیەك دەگرین کەیارمەتی دوژمن دەدا

2

2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	eyma baar dapishkineen kaatey renmaayee waa bey	ئێمە بار دەپشکنین کاتێ ڕێنمایی وا بێ
2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	daaneeshtwaanee naawcha la yaarmatee daanee doozhmin raadagreen	دانیشتوانی ناوچە لە یارمەتی دانی دوژمن ڕادەگرین
2-16	We are here to stop black market operations.	eyma leyreyn bo wastaandinee chaalaakyakaanee baazaaree rash	ئێمە لێرە ین بۆ وەستاندنتی چالاکیەکانی بازاڕی ڕەش
2-17	We will establish an area for searching vehicles.	shwenee daabeen dakeyn bo pishkneenee otombelakaan	شوێنێ دابین دەکەین بۆ پشکنینی ئۆتۆمبێلەکان

2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	eyma baar dapishkineen kaatey renmaayee waa bey	ئێمە بار دەپشکنین کاتێ ڕێنمایی وا بێ
2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	daaneeshtwaanee naawcha la yaarmatee daanee doozhmin raadagreen	دانیشتوانی ناوچە لە یارمەتی دانی دوژمن ڕادەگرین
2-16	We are here to stop black market operations.	eyma leyreyn bo wastaandinee chaalaakyakaanee baazaaree rash	ئێمە لێرە ین بۆ وەستاندنتی چالاکیەکانی بازاڕی ڕەش
2-17	We will establish an area for searching vehicles.	shwenee daabeen dakeyn bo pishkneenee otombelakaan	شوێنێ دابین دەکەین بۆ پشکنینی ئۆتۆمبێلەکان

2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	eyma baar dapishkineen kaatey renmaayee waa bey	ئێمە بار دەپشکنین کاتێ ڕێنمایی وا بێ
2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	daaneeshtwaanee naawcha la yaarmatee daanee doozhmin raadagreen	دانیشتوانی ناوچە لە یارمەتی دانی دوژمن ڕادەگرین
2-16	We are here to stop black market operations.	eyma leyreyn bo wastaandinee chaalaakyakaanee baazaaree rash	ئێمە لێرە ین بۆ وەستاندنتی چالاکیەکانی بازاڕی ڕەش
2-17	We will establish an area for searching vehicles.	shwenee daabeen dakeyn bo pishkneenee otombelakaan	شوێنێ دابین دەکەین بۆ پشکنینی ئۆتۆمبێلەکان

2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	eyma baar dapishkineen kaatey renmaayee waa bey	ئێمە بار دەپشکنین کاتێ ڕێنمایی وا بێ
2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	daaneeshtwaanee naawcha la yaarmatee daanee doozhmin raadagreen	دانیشتوانی ناوچە لە یارمەتی دانی دوژمن ڕادەگرین
2-16	We are here to stop black market operations.	eyma leyreyn bo wastaandinee chaalaakyakaanee baazaaree rash	ئێمە لێرە ین بۆ وەستاندنتی چالاکیەکانی بازاڕی ڕەش
2-17	We will establish an area for searching vehicles.	shwenee daabeen dakeyn bo pishkneenee otombelakaan	شوێنێ دابین دەکەین بۆ پشکنینی ئۆتۆمبێلەکان

2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	otombelee taaybatmaan heya bo gertinee awaanay la kospakaan laadadan	ئۆتۆمبێلی تایبەتمان هەیە بۆ گرتنی ئەوانەی لە کۆسپەکان لادەدەن
2-19	We must prepare defensive positions.	dabey sangaree bargree aamaad beykeyn	دەبێ سەنگەری بەرگری ئامادەبکەین
2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	eyma shostakaano laa reyakaanee dawrey kospakaan dagreen	ئێمە شۆستەکان و لا ڕێیەکانی دە وری کۆسپەکان دەگرین
D: Giving Commands			
2-21	Show me your vehicle's ID papers.	naasnaamay otombela ketim peeshaanda	ناسنامەی ئۆتۆمبێلە کەتم پیشاندە
2-22	Show me your papers for the cargo.	balga naamay baaraketim peeshaanda	بەڵگە نامەی بارەکەتم پیشاندە

2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	otombelee taaybatmaan heya bo gertinee awaanay la kospakaan laadadan	ئۆتۆمبێلی تایبەتمان هەیە بۆ گرتنی ئەوانەی لە کۆسپەکان لادەدەن
2-19	We must prepare defensive positions.	dabey sangaree bargree aamaad beykeyn	دەبێ سەنگەری بەرگری ئامادەبکەین
2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	eyma shostakaano laa reyakaanee dawrey kospakaan dagreen	ئێمە شۆستەکان و لا ڕێیەکانی دە وری کۆسپەکان دەگرین
D: Giving Commands			
2-21	Show me your vehicle's ID papers.	naasnaamay otombela ketim peeshaanda	ناسنامەی ئۆتۆمبێلە کەتم پیشاندە
2-22	Show me your papers for the cargo.	balga naamay baaraketim peeshaanda	بەڵگە نامەی بارەکەتم پیشاندە

2

2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	otombelee taaybatmaan heya bo gertinee awaanay la kospakaan laadadan	ئۆتۆمبێلی تایبەتمان هەیە بۆ گرتنی ئەوانەی لە کۆسپەکان لادەدەن
2-19	We must prepare defensive positions.	dabey sangaree bargree aamaad beykeyn	دەبێ سەنگەری بەرگری ئامادەبکەین
2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	eyma shostakaano laa reyakaanee dawrey kospakaan dagreen	ئێمە شۆستەکان و لا ڕێیەکانی دە وری کۆسپەکان دەگرین
D: Giving Commands			
2-21	Show me your vehicle's ID papers.	naasnaamay otombela ketim peeshaanda	ناسنامەی ئۆتۆمبێلە کەتم پیشاندە
2-22	Show me your papers for the cargo.	balga naamay baaraketim peeshaanda	بەڵگە نامەی بارەکەتم پیشاندە

2

2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	otombelee taaybatmaan heya bo gertinee awaanay la kospakaan laadadan	ئۆتۆمبێلی تایبەتمان هەیە بۆ گرتنی ئەوانەی لە کۆسپەکان لادەدەن
2-19	We must prepare defensive positions.	dabey sangaree bargree aamaad beykeyn	دەبێ سەنگەری بەرگری ئامادەبکەین
2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	eyma shostakaano laa reyakaanee dawrey kospakaan dagreen	ئێمە شۆستەکان و لا ڕێیەکانی دە وری کۆسپەکان دەگرین
D: Giving Commands			
2-21	Show me your vehicle's ID papers.	naasnaamay otombela ketim peeshaanda	ناسنامەی ئۆتۆمبێلە کەتم پیشاندە
2-22	Show me your papers for the cargo.	balga naamay baaraketim peeshaanda	بەڵگە نامەی بارەکەتم پیشاندە

2

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	dabey shwenakaanee freeyaakawtin diyaar bikayn	دەبی شوێنەکانی فریاکەوتن دیار بکەین
3-2	Our task is to control route security measures.	kaarmaan paaraastinee aasaayeshee regaaya	کارمان پاراستنی ئاسایشی ڕێگایە
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	pardakaan ba pey kesh halgirtin daabash dakayn	پردەکان بە پێی کێش هەڵگرتن دابەش دەکەین
3-4	We need areas suitable for short halts.	hande shwenmaan peweesta bo korta peshoo	هەندێ شوێنمان پێویستە بۆ کورتە پشوو

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	dabey shwenakaanee freeyaakawtin diyaar bikayn	دەبی شوێنەکانی فریاکەوتن دیار بکەین
3-2	Our task is to control route security measures.	kaarmaan paaraastinee aasaayeshee regaaya	کارمان پاراستنی ئاسایشی ڕێگایە
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	pardakaan ba pey kesh halgirtin daabash dakayn	پردەکان بە پێی کێش هەڵگرتن دابەش دەکەین
3-4	We need areas suitable for short halts.	hande shwenmaan peweesta bo korta peshoo	هەندێ شوێنمان پێویستە بۆ کورتە پشوو

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	dabey shwenakaanee freeyaakawtin diyaar bikayn	دەبی شوێنەکانی فریاکەوتن دیار بکەین
3-2	Our task is to control route security measures.	kaarmaan paaraastinee aasaayeshee regaaya	کارمان پاراستنی ئاسایشی ڕێگایە
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	pardakaan ba pey kesh halgirtin daabash dakayn	پردەکان بە پێی کێش هەڵگرتن دابەش دەکەین
3-4	We need areas suitable for short halts.	hande shwenmaan peweesta bo korta peshoo	هەندێ شوێنمان پێویستە بۆ کورتە پشوو

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	dabey shwenakaanee freeyaakawtin diyaar bikayn	دەبی شوێنەکانی فریاکەوتن دیار بکەین
3-2	Our task is to control route security measures.	kaarmaan paaraastinee aasaayeshee regaaya	کارمان پاراستنی ئاسایشی ڕێگایە
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	pardakaan ba pey kesh halgirtin daabash dakayn	پردەکان بە پێی کێش هەڵگرتن دابەش دەکەین
3-4	We need areas suitable for short halts.	hande shwenmaan peweesta bo korta peshoo	هەندێ شوێنمان پێویستە بۆ کورتە پشوو

B: Gathering Information			
3-5	Where does this road lead to?	am regaaya bo kwe dachey?	ئەم ڕێگایە بۆ کوێ دەچێ؟
3-6	Which towns does this road run through?	am regaaya ba che shaarek tepardabey?	ئەم ڕێگایە بە چ شارێك تێپەڕدەبێ؟
3-7	Is the road paved or unpaved?	regaaka qeertaawa yaan naa?	ڕێگاکە قیرتاوە یان نا؟
3-8	Is there an alternate route?	che rey tir heya?	چ ڕێی تر هەیە؟
3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	che rey heya lam kospa laa bidaa?	چ ڕێ هەیە لەم کۆسپە لا بدا؟
3-10	Are there bridges on this route?	perd la sar am regaaya han?	پرد لە سە ر ئەم ڕێگایە هەن؟
3-11	Are there overpasses on this route?	zhera rey la sar am regaaya heya?	ژێرە ڕێ لە سەر ئەم ڕێگایە هەیە؟

B: Gathering Information			
3-5	Where does this road lead to?	am regaaya bo kwe dachey?	ئەم ڕێگایە بۆ کوێ دەچێ؟
3-6	Which towns does this road run through?	am regaaya ba che shaarek tepardabey?	ئەم ڕێگایە بە چ شارێك تێپەڕدەبێ؟
3-7	Is the road paved or unpaved?	regaaka qeertaawa yaan naa?	ڕێگاکە قیرتاوە یان نا؟
3-8	Is there an alternate route?	che rey tir heya?	چ ڕێی تر هەیە؟
3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	che rey heya lam kospa laa bidaa?	چ ڕێ هەیە لەم کۆسپە لا بدا؟
3-10	Are there bridges on this route?	perd la sar am regaaya han?	پرد لە سە ر ئەم ڕێگایە هەن؟
3-11	Are there overpasses on this route?	zhera rey la sar am regaaya heya?	ژێرە ڕێ لە سەر ئەم ڕێگایە هەیە؟

3

B: Gathering Information
3-5 Where does this road lead to? am regaaya bo kwe dachey? ئەم ڕێگایە بۆ کوێ دەچێ؟
3-6 Which towns does this road run through? am regaaya ba che shaarek tepardabey? ئەم ڕێگایە بە چ شارێك تێپەڕدەبێ؟
3-7 Is the road paved or unpaved? regaaka qeertaawa yaan naa? ڕێگاکە قیرتاوە یان نا؟
3-8 Is there an alternate route? che rey tir heya? چ ڕێی تر هەیە؟
3-9 Is there a way to bypass this obstacle? che rey heya lam kospa laa bidaa? چ ڕێ هەیە لەم کۆسپە لا بدا؟
3-10 Are there bridges on this route? perd la sar am regaaya han? پرد لە سە ر ئەم ڕێگایە هەن؟
3-11 Are there overpasses on this route? zhera rey la sar am regaaya heya? ژێرە ڕێ لە سەر ئەم ڕێگایە هەیە؟

3

B: Gathering Information
3-5 Where does this road lead to? am regaaya bo kwe dachey? ئەم ڕێگایە بۆ کوێ دەچێ؟
3-6 Which towns does this road run through? am regaaya ba che shaarek tepardabey? ئەم ڕێگایە بە چ شارێك تێپەڕدەبێ؟
3-7 Is the road paved or unpaved? regaaka qeertaawa yaan naa? ڕێگاکە قیرتاوە یان نا؟
3-8 Is there an alternate route? che rey tir heya? چ ڕێی تر هەیە؟
3-9 Is there a way to bypass this obstacle? che rey heya lam kospa laa bidaa? چ ڕێ هەیە لەم کۆسپە لا بدا؟
3-10 Are there bridges on this route? perd la sar am regaaya han? پرد لە سە ر ئەم ڕێگایە هەن؟
3-11 Are there overpasses on this route? zhera rey la sar am regaaya heya? ژێرە ڕێ لە سەر ئەم ڕێگایە هەیە؟

3

3-12	Is there construction on this route?	kaarkirdin la sar am regaaya heya?	کارکردن لە سەر ئەم ڕێگایە هەیە؟
3-13	Are there many potholes in this road?	am reya chaalee zora?	ئەم ڕێیە چاڵی زۆرە؟
3-14	How wide is the road?	am reya chand paana?	ئەم ڕێیە چەند پانە؟
3-15	Are there steep hills on this road?	am reya hawraazee zora?	ئەم ڕێیە هە ورازی زۆرە؟
3-16	Are there sharp curves on this road?	am reya pechee teezhee la sera?	ئەم ڕێیە پێچی تیژی لە سەرە؟
3-17	Does this route lead through tunnels?	am reya ba toneldaa teypar dabey?	ئەم ڕێیە بە تونێڵدا تێپەڕ دەبێ؟
3-18	Do you know how to read a map?	dazaanee chon naKhsha beKhwe neywa?	دەزانی چۆن نەخشە بخوێنیەوە؟

3-12	Is there construction on this route?	kaarkirdin la sar am regaaya heya?	کارکردن لە سەر ئەم ڕێگایە هەیە؟
3-13	Are there many potholes in this road?	am reya chaalee zora?	ئەم ڕێیە چاڵی زۆرە؟
3-14	How wide is the road?	am reya chand paana?	ئەم ڕێیە چەند پانە؟
3-15	Are there steep hills on this road?	am reya hawraazee zora?	ئەم ڕێیە هە ورازی زۆرە؟
3-16	Are there sharp curves on this road?	am reya pechee teezhee la sera?	ئەم ڕێیە پێچی تیژی لە سەرە؟
3-17	Does this route lead through tunnels?	am reya ba toneldaa teypar dabey?	ئەم ڕێیە بە تونێڵدا تێپەڕ دەبێ؟
3-18	Do you know how to read a map?	dazaanee chon naKhsha beKhwe neywa?	دەزانی چۆن نەخشە بخوێنیەوە؟

3-12	Is there construction on this route?	kaarkirdin la sar am regaaya heya?	کارکردن لە سەر ئەم ڕێگایە هەیە؟
3-13	Are there many potholes in this road?	am reya chaalee zora?	ئەم ڕێیە چاڵی زۆرە؟
3-14	How wide is the road?	am reya chand paana?	ئەم ڕێیە چەند پانە؟
3-15	Are there steep hills on this road?	am reya hawraazee zora?	ئەم ڕێیە هە ورازی زۆرە؟
3-16	Are there sharp curves on this road?	am reya pechee teezhee la sera?	ئەم ڕێیە پێچی تیژی لە سەرە؟
3-17	Does this route lead through tunnels?	am reya ba toneldaa teypar dabey?	ئەم ڕێیە بە تونێڵدا تێپەڕ دەبێ؟
3-18	Do you know how to read a map?	dazaanee chon naKhsha beKhwe neywa?	دەزانی چۆن نەخشە بخوێنیەوە؟

3-12	Is there construction on this route?	kaarkirdin la sar am regaaya heya?	کارکردن لە سەر ئەم ڕێگایە هەیە؟
3-13	Are there many potholes in this road?	am reya chaalee zora?	ئەم ڕێیە چاڵی زۆرە؟
3-14	How wide is the road?	am reya chand paana?	ئەم ڕێیە چەند پانە؟
3-15	Are there steep hills on this road?	am reya hawraazee zora?	ئەم ڕێیە هە ورازی زۆرە؟
3-16	Are there sharp curves on this road?	am reya pechee teezhee la sera?	ئەم ڕێیە پێچی تیژی لە سەرە؟
3-17	Does this route lead through tunnels?	am reya ba toneldaa teypar dabey?	ئەم ڕێیە بە تونێڵدا تێپەڕ دەبێ؟
3-18	Do you know how to read a map?	dazaanee chon naKhsha beKhwe neywa?	دەزانی چۆن نەخشە بخوێنیەوە؟

3-19	Are there enemy units in this area?	yakakaanee doozhmin lam naawa han?	یەکەکانی دوژمن لەم ناوە هەن؟
3-20	Are there friendly units in the area?	yakakaanee dost lam naawa han?	یەکەکانی دۆست لەم ناوە هەن؟
3-21	Are there wooded areas nearby?	daarstaan lam nezekaana heya?	دارستان لەم نزیکانە هەیە؟
3-22	Are there rivers near this route?	roobaar lenzeek am reya heya?	ڕوبار لە نزیك ئەم ڕێیە هەیە؟
3-23	How many miles?	chand meela?	چەند میلە؟
3-24	How many kilometers?	chand keelomatra?	چەند کیلۆمەترە؟
3-25	Are there major highways on the route?	haaywey sarakee la sar am reya heya?	های وهی سەرەکی لە سەر ئەم ڕێیە هەیە؟
3-26	Are any major roads on the route?	regaay sarachee la sar am reya heya?	ڕێگای سەرەکی لە سەر ئەم ڕێیە هەیە؟

3-19	Are there enemy units in this area?	yakakaanee doozhmin lam naawa han?	یەکەکانی دوژمن لەم ناوە هەن؟
3-20	Are there friendly units in the area?	yakakaanee dost lam naawa han?	یەکەکانی دۆست لەم ناوە هەن؟
3-21	Are there wooded areas nearby?	daarstaan lam nezekaana heya?	دارستان لەم نزیکانە هەیە؟
3-22	Are there rivers near this route?	roobaar lenzeek am reya heya?	ڕوبار لە نزیك ئەم ڕێیە هەیە؟
3-23	How many miles?	chand meela?	چەند میلە؟
3-24	How many kilometers?	chand keelomatra?	چەند کیلۆمەترە؟
3-25	Are there major highways on the route?	haaywey sarakee la sar am reya heya?	های وهی سەرەکی لە سەر ئەم ڕێیە هەیە؟
3-26	Are any major roads on the route?	regaay sarachee la sar am reya heya?	ڕێگای سەرەکی لە سەر ئەم ڕێیە هەیە؟

3

3-19	Are there enemy units in this area?	yakakaanee doozhmin lam naawa han?	یەکەکانی دوژمن لەم ناوە هەن؟
3-20	Are there friendly units in the area?	yakakaanee dost lam naawa han?	یەکەکانی دۆست لەم ناوە هەن؟
3-21	Are there wooded areas nearby?	daarstaan lam nezekaana heya?	دارستان لەم نزیکانە هەیە؟
3-22	Are there rivers near this route?	roobaar lenzeek am reya heya?	ڕوبار لە نزیك ئەم ڕێیە هەیە؟
3-23	How many miles?	chand meela?	چەند میلە؟
3-24	How many kilometers?	chand keelomatra?	چەند کیلۆمەترە؟
3-25	Are there major highways on the route?	haaywey sarakee la sar am reya heya?	های وهی سەرەکی لە سەر ئەم ڕێیە هەیە؟
3-26	Are any major roads on the route?	regaay sarachee la sar am reya heya?	ڕێگای سەرەکی لە سەر ئەم ڕێیە هەیە؟

3

3-19	Are there enemy units in this area?	yakakaanee doozhmin lam naawa han?	یەکەکانی دوژمن لەم ناوە هەن؟
3-20	Are there friendly units in the area?	yakakaanee dost lam naawa han?	یەکەکانی دۆست لەم ناوە هەن؟
3-21	Are there wooded areas nearby?	daarstaan lam nezekaana heya?	دارستان لەم نزیکانە هەیە؟
3-22	Are there rivers near this route?	roobaar lenzeek am reya heya?	ڕوبار لە نزیك ئەم ڕێیە هەیە؟
3-23	How many miles?	chand meela?	چەند میلە؟
3-24	How many kilometers?	chand keelomatra?	چەند کیلۆمەترە؟
3-25	Are there major highways on the route?	haaywey sarakee la sar am reya heya?	های وهی سەرەکی لە سەر ئەم ڕێیە هەیە؟
3-26	Are any major roads on the route?	regaay sarachee la sar am reya heya?	ڕێگای سەرەکی لە سەر ئەم ڕێیە هەیە؟

3

3-27	Is there a railway near this road?	helee aasnee lenezeek am reya heya?	هێڵی ئاسنی لە نزیك ئەم ڕێیە هەیە؟
3-28	Are the railway tracks in use?	hela aasnaka bakaar de?	هێڵە ئاسنەکە بەکار دێ؟
3-29	Is there a railway crossing?	helee aasin rey bera?	هێڵی ئاسن ڕێ بڕە؟
3-30	Are there any busy intersections on this route?	heech chwaar reyaanee pir la sar am reya heya?	هیچ چوارڕیانی پڕ لە سەر ئەم ڕێیە هەیە؟
3-31	Does this route experience heavy traffic?	am reya heech haatoochoy cheroo perey la sera?	ئەم ڕێیە هیچ هاتوچۆی چڕوپڕی لە سەرە؟
3-32	Does this road have curbs?	am reya kospee heya?	ئەم ڕێیە کۆسپی هەیە؟
3-33	Are there sidewalks lining the road?	am reya shostay heya?	ئەم ڕێیە شۆستەی هەیە؟

3-27	Is there a railway near this road?	helee aasnee lenezeek am reya heya?	هێڵی ئاسنی لە نزیك ئەم ڕێیە هەیە؟
3-28	Are the railway tracks in use?	hela aasnaka bakaar de?	هێڵە ئاسنەکە بەکار دێ؟
3-29	Is there a railway crossing?	helee aasin rey bera?	هێڵی ئاسن ڕێ بڕە؟
3-30	Are there any busy intersections on this route?	heech chwaar reyaanee pir la sar am reya heya?	هیچ چوارڕیانی پڕ لە سەر ئەم ڕێیە هەیە؟
3-31	Does this route experience heavy traffic?	am reya heech haatoochoy cheroo perey la sera?	ئەم ڕێیە هیچ هاتوچۆی چڕوپڕی لە سەرە؟
3-32	Does this road have curbs?	am reya kospee heya?	ئەم ڕێیە کۆسپی هەیە؟
3-33	Are there sidewalks lining the road?	am reya shostay heya?	ئەم ڕێیە شۆستەی هەیە؟

3-27	Is there a railway near this road?	helee aasnee lenezeek am reya heya?	هێڵی ئاسنی لە نزیك ئەم ڕێیە هەیە؟
3-28	Are the railway tracks in use?	hela aasnaka bakaar de?	هێڵە ئاسنەکە بەکار دێ؟
3-29	Is there a railway crossing?	helee aasin rey bera?	هێڵی ئاسن ڕێ بڕە؟
3-30	Are there any busy intersections on this route?	heech chwaar reyaanee pir la sar am reya heya?	هیچ چوارڕیانی پڕ لە سەر ئەم ڕێیە هەیە؟
3-31	Does this route experience heavy traffic?	am reya heech haatoochoy cheroo perey la sera?	ئەم ڕێیە هیچ هاتوچۆی چڕوپڕی لە سەرە؟
3-32	Does this road have curbs?	am reya kospee heya?	ئەم ڕێیە کۆسپی هەیە؟
3-33	Are there sidewalks lining the road?	am reya shostay heya?	ئەم ڕێیە شۆستەی هەیە؟

3-27	Is there a railway near this road?	helee aasnee lenezeek am reya heya?	هێڵی ئاسنی لە نزیك ئەم ڕێیە هەیە؟
3-28	Are the railway tracks in use?	hela aasnaka bakaar de?	هێڵە ئاسنەکە بەکار دێ؟
3-29	Is there a railway crossing?	helee aasin rey bera?	هێڵی ئاسن ڕێ بڕە؟
3-30	Are there any busy intersections on this route?	heech chwaar reyaanee pir la sar am reya heya?	هیچ چوارڕیانی پڕ لە سەر ئەم ڕێیە هەیە؟
3-31	Does this route experience heavy traffic?	am reya heech haatoochoy cheroo perey la sera?	ئەم ڕێیە هیچ هاتوچۆی چڕوپڕی لە سەرە؟
3-32	Does this road have curbs?	am reya kospee heya?	ئەم ڕێیە کۆسپی هەیە؟
3-33	Are there sidewalks lining the road?	am reya shostay heya?	ئەم ڕێیە شۆستەی هەیە؟

3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	am reya haatoo choy peyaaday la sera?	ئەم ڕێیە هات و چۆی پیادەی لە سەرە؟
3-35	Are there any minefields near this route?	heech kelgay meen lam reya nezeeka?	هیچ کێڵگە مین لەم ڕێیە نزیکە؟
3-36	Are there any landmarks near this route?	heech neeshaanay diyaar lam reya nezeeka?	هیچ نیشانەی دیار لەم ڕێیە نزیکە؟
3-37	How much weight can the bridge carry?	perdaka chand chesh haldagrey?	پردەکە چەند کێش هەڵدەگرێ؟
3-38	What material is the bridge made of?	perdaka la chee droost kraawa?	پردەکە لە چی دروست کراوە؟
3-39	How wide is the tunnel?	tonelaka chand paana?	تونێلەکە چەند پانە؟
3-40	How high is the tunnel?	tonelaka chand barza?	تونێلەکە چەند بە رزە؟

3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	am reya haatoo choy peyaaday la sera?	ئەم ڕێیە هات و چۆی پیادەی لە سەرە؟
3-35	Are there any minefields near this route?	heech kelgay meen lam reya nezeeka?	هیچ کێڵگە مین لەم ڕێیە نزیکە؟
3-36	Are there any landmarks near this route?	heech neeshaanay diyaar lam reya nezeeka?	هیچ نیشانەی دیار لەم ڕێیە نزیکە؟
3-37	How much weight can the bridge carry?	perdaka chand chesh haldagrey?	پردەکە چەند کێش هەڵدەگرێ؟
3-38	What material is the bridge made of?	perdaka la chee droost kraawa?	پردەکە لە چی دروست کراوە؟
3-39	How wide is the tunnel?	tonelaka chand paana?	تونێلەکە چەند پانە؟
3-40	How high is the tunnel?	tonelaka chand barza?	تونێلەکە چەند بە رزە؟

3

3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	am reya haatoo choy peyaaday la sera?	ئەم ڕێیە هات و چۆی پیادەی لە سەرە؟
3-35	Are there any minefields near this route?	heech kelgay meen lam reya nezeeka?	هیچ کێڵگە مین لەم ڕێیە نزیکە؟
3-36	Are there any landmarks near this route?	heech neeshaanay diyaar lam reya nezeeka?	هیچ نیشانەی دیار لەم ڕێیە نزیکە؟
3-37	How much weight can the bridge carry?	perdaka chand chesh haldagrey?	پردەکە چەند کێش هەڵدەگرێ؟
3-38	What material is the bridge made of?	perdaka la chee droost kraawa?	پردەکە لە چی دروست کراوە؟
3-39	How wide is the tunnel?	tonelaka chand paana?	تونێلەکە چەند پانە؟
3-40	How high is the tunnel?	tonelaka chand barza?	تونێلەکە چەند بە رزە؟

3

3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	am reya haatoo choy peyaaday la sera?	ئەم ڕێیە هات و چۆی پیادەی لە سەرە؟
3-35	Are there any minefields near this route?	heech kelgay meen lam reya nezeeka?	هیچ کێڵگە مین لەم ڕێیە نزیکە؟
3-36	Are there any landmarks near this route?	heech neeshaanay diyaar lam reya nezeeka?	هیچ نیشانەی دیار لەم ڕێیە نزیکە؟
3-37	How much weight can the bridge carry?	perdaka chand chesh haldagrey?	پردەکە چەند کێش هەڵدەگرێ؟
3-38	What material is the bridge made of?	perdaka la chee droost kraawa?	پردەکە لە چی دروست کراوە؟
3-39	How wide is the tunnel?	tonelaka chand paana?	تونێلەکە چەند پانە؟
3-40	How high is the tunnel?	tonelaka chand barza?	تونێلەکە چەند بە رزە؟

3

3-41	How long is the tunnel?	tonelaka chand drezha?	تونێلەکە چەند درێژە؟
3-42	Is there a checkpoint on this road?	am reya Khaalee pishkineenee la sera?	ئەم ڕێیە خاڵی پشکنینی لە سەرە؟
3-43	Is there a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles) on this road?	la sar am reya taskaayee heya?	لەسەر ئەم ڕێیە تەسکایی هەیە؟
3-44	Is a defile being planned on the road?	taskaayee rey ba plaana?	تەسکایی ڕێ بە پلانە؟
3-45	Is the road blocked?	regaaka jeeraawa?	ڕێگاکە گیراوە؟
3-46	Is the road flooded?	regaaka laafaawa?	ڕێگاکە لافاوە؟
3-47	Is the road clear?	regaaka paaka?	ڕێگاکە پاکە؟
3-48	What is blocking the road?	chee regaakay girtoowa?	چی ڕێگاکەی گرتووە؟

3-41	How long is the tunnel?	tonelaka chand drezha?	تونێلەکە چەند درێژە؟
3-42	Is there a checkpoint on this road?	am reya Khaalee pishkineenee la sera?	ئەم ڕێیە خاڵی پشکنینی لە سەرە؟
3-43	Is there a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles) on this road?	la sar am reya taskaayee heya?	لەسەر ئەم ڕێیە تەسکایی هەیە؟
3-44	Is a defile being planned on the road?	taskaayee rey ba plaana?	تەسکایی ڕێ بە پلانە؟
3-45	Is the road blocked?	regaaka jeeraawa?	ڕێگاکە گیراوە؟
3-46	Is the road flooded?	regaaka laafaawa?	ڕێگاکە لافاوە؟
3-47	Is the road clear?	regaaka paaka?	ڕێگاکە پاکە؟
3-48	What is blocking the road?	chee regaakay girtoowa?	چی ڕێگاکەی گرتووە؟

3-41	How long is the tunnel?	tonelaka chand drezha?	تونێلەکە چەند درێژە؟
3-42	Is there a checkpoint on this road?	am reya Khaalee pishkineenee la sera?	ئەم ڕێیە خاڵی پشکنینی لە سەرە؟
3-43	Is there a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles) on this road?	la sar am reya taskaayee heya?	لەسەر ئەم ڕێیە تەسکایی هەیە؟
3-44	Is a defile being planned on the road?	taskaayee rey ba plaana?	تەسکایی ڕێ بە پلانە؟
3-45	Is the road blocked?	regaaka jeeraawa?	ڕێگاکە گیراوە؟
3-46	Is the road flooded?	regaaka laafaawa?	ڕێگاکە لافاوە؟
3-47	Is the road clear?	regaaka paaka?	ڕێگاکە پاکە؟
3-48	What is blocking the road?	chee regaakay girtoowa?	چی ڕێگاکەی گرتووە؟

3-41	How long is the tunnel?	tonelaka chand drezha?	تونێلەکە چەند درێژە؟
3-42	Is there a checkpoint on this road?	am reya Khaalee pishkineenee la sera?	ئەم ڕێیە خاڵی پشکنینی لە سەرە؟
3-43	Is there a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles) on this road?	la sar am reya taskaayee heya?	لەسەر ئەم ڕێیە تەسکایی هەیە؟
3-44	Is a defile being planned on the road?	taskaayee rey ba plaana?	تەسکایی ڕێ بە پلانە؟
3-45	Is the road blocked?	regaaka jeeraawa?	ڕێگاکە گیراوە؟
3-46	Is the road flooded?	regaaka laafaawa?	ڕێگاکە لافاوە؟
3-47	Is the road clear?	regaaka paaka?	ڕێگاکە پاکە؟
3-48	What is blocking the road?	chee regaakay girtoowa?	چی ڕێگاکەی گرتووە؟

3-49	Does this road get flooded often?	zoo zoo am reya laafaaw daygretawa?	زوو زوو ئەم ڕێیە لافاو دەیگرێتەوە؟
3-50	Are there checkpoints on the road?	am reygaaya Khaalee pishkineenee la sera?	ئەم ڕێگایە خاڵی پشکنینی لە سەرە؟
3-51	Does the road get narrow?	am reya task dabeytawa?	ئەم ڕێیە تەسك دە بێتە وە؟
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	heech sera rey lasar am reya heya?	هیچ سەرە لەسەر ئەم ڕێیە هەیە؟
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	barzayee nezmitreen sera rey la sar am reya chanda?	بەرزایی نزمترین سەرە لەسەر ئەم ڕێیە چەندە؟
3-54	Can you cross the river at this location?	datwaanee lam shwena robaaraka bobree?	دەتوانی لەم شوێنە ڕووبارە کە ببڕی؟

3-49	Does this road get flooded often?	zoo zoo am reya laafaaw daygretawa?	زوو زوو ئەم ڕێیە لافاو دەیگرێتەوە؟
3-50	Are there checkpoints on the road?	am reygaaya Khaalee pishkineenee la sera?	ئەم ڕێگایە خاڵی پشکنینی لە سەرە؟
3-51	Does the road get narrow?	am reya task dabeytawa?	ئەم ڕێیە تەسك دە بێتە وە؟
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	heech sera rey lasar am reya heya?	هیچ سەرە لەسەر ئەم ڕێیە هەیە؟
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	barzayee nezmitreen sera rey la sar am reya chanda?	بەرزایی نزمترین سەرە لەسەر ئەم ڕێیە چەندە؟
3-54	Can you cross the river at this location?	datwaanee lam shwena robaaraka bobree?	دەتوانی لەم شوێنە ڕووبارە کە ببڕی؟

3

3-49	Does this road get flooded often?	zoo zoo am reya laafaaw daygretawa?	زوو زوو ئەم ڕێیە لافاو دەیگرێتەوە؟
3-50	Are there checkpoints on the road?	am reygaaya Khaalee pishkineenee la sera?	ئەم ڕێگایە خاڵی پشکنینی لە سەرە؟
3-51	Does the road get narrow?	am reya task dabeytawa?	ئەم ڕێیە تەسك دە بێتە وە؟
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	heech sera rey lasar am reya heya?	هیچ سەرە لەسەر ئەم ڕێیە هەیە؟
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	barzayee nezmitreen sera rey la sar am reya chanda?	بەرزایی نزمترین سەرە لەسەر ئەم ڕێیە چەندە؟
3-54	Can you cross the river at this location?	datwaanee lam shwena robaaraka bobree?	دەتوانی لەم شوێنە ڕووبارە کە ببڕی؟

3

3-49	Does this road get flooded often?	zoo zoo am reya laafaaw daygretawa?	زوو زوو ئەم ڕێیە لافاو دەیگرێتەوە؟
3-50	Are there checkpoints on the road?	am reygaaya Khaalee pishkineenee la sera?	ئەم ڕێگایە خاڵی پشکنینی لە سەرە؟
3-51	Does the road get narrow?	am reya task dabeytawa?	ئەم ڕێیە تەسك دە بێتە وە؟
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	heech sera rey lasar am reya heya?	هیچ سەرە لەسەر ئەم ڕێیە هەیە؟
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	barzayee nezmitreen sera rey la sar am reya chanda?	بەرزایی نزمترین سەرە لەسەر ئەم ڕێیە چەندە؟
3-54	Can you cross the river at this location?	datwaanee lam shwena robaaraka bobree?	دەتوانی لەم شوێنە ڕووبارە کە ببڕی؟

3

3-55	How wide is the river at this crossing point?	paanaayee roobaaraka la Khaalee yaktirbreen daa chanda?	پانایی ڕووبارە کە لە خاڵی یەکتربڕین دا چەندە؟
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	pareenawa ba otomobeel dakrey?	پەڕینەوە بە ئۆتۆمبێل دە کرێ؟
3-57	Is this a fast-moving stream?	am aawaroya Kheyraaya?	ئەم ئاوە ڕۆیە خێرایە؟
3-58	How fast is the water in this river?	Kheyraayee aaw lam roobaara chanda?	خێرایی ئاو لەم ڕووبارە چەندە؟
3-59	How deep is this waterway?	am aawa chand qoola?	ئەم ئاوە چەند قووڵە؟
3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	lam kaatay saaldaa datwaaneen lam roobaara bapareenawa?	لەم کاتەی ساڵدا دەتوانین لەم ڕووبارە بپەڕینەوە؟

3-55	How wide is the river at this crossing point?	paanaayee roobaaraka la Khaalee yaktirbreen daa chanda?	پانایی ڕووبارە کە لە خاڵی یەکتربڕین دا چەندە؟
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	pareenawa ba otomobeel dakrey?	پەڕینەوە بە ئۆتۆمبێل دە کرێ؟
3-57	Is this a fast-moving stream?	am aawaroya Kheyraaya?	ئەم ئاوە ڕۆیە خێرایە؟
3-58	How fast is the water in this river?	Kheyraayee aaw lam roobaara chanda?	خێرایی ئاو لەم ڕووبارە چەندە؟
3-59	How deep is this waterway?	am aawa chand qoola?	ئەم ئاوە چەند قووڵە؟
3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	lam kaatay saaldaa datwaaneen lam roobaara bapareenawa?	لەم کاتەی ساڵدا دەتوانین لەم ڕووبارە بپەڕینەوە؟

3-55	How wide is the river at this crossing point?	paanaayee roobaaraka la Khaalee yaktirbreen daa chanda?	پانایی ڕووبارە کە لە خاڵی یەکتربڕین دا چەندە؟
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	pareenawa ba otomobeel dakrey?	پەڕینەوە بە ئۆتۆمبێل دە کرێ؟
3-57	Is this a fast-moving stream?	am aawaroya Kheyraaya?	ئەم ئاوە ڕۆیە خێرایە؟
3-58	How fast is the water in this river?	Kheyraayee aaw lam roobaara chanda?	خێرایی ئاو لەم ڕووبارە چەندە؟
3-59	How deep is this waterway?	am aawa chand qoola?	ئەم ئاوە چەند قووڵە؟
3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	lam kaatay saaldaa datwaaneen lam roobaara bapareenawa?	لەم کاتەی ساڵدا دەتوانین لەم ڕووبارە بپەڕینەوە؟

3-55	How wide is the river at this crossing point?	paanaayee roobaaraka la Khaalee yaktirbreen daa chanda?	پانایی ڕووبارە کە لە خاڵی یەکتربڕین دا چەندە؟
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	pareenawa ba otomobeel dakrey?	پەڕینەوە بە ئۆتۆمبێل دە کرێ؟
3-57	Is this a fast-moving stream?	am aawaroya Kheyraaya?	ئەم ئاوە ڕۆیە خێرایە؟
3-58	How fast is the water in this river?	Kheyraayee aaw lam roobaara chanda?	خێرایی ئاو لەم ڕووبارە چەندە؟
3-59	How deep is this waterway?	am aawa chand qoola?	ئەم ئاوە چەند قووڵە؟
3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	lam kaatay saaldaa datwaaneen lam roobaara bapareenawa?	لەم کاتەی ساڵدا دەتوانین لەم ڕووبارە بپەڕینەوە؟

3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	lam kaatay saaldaa am roobaara laafaaw dakaa?	لەم کاتە ی ساڵدا ئەم ڕووبارە لافاو دە کا؟
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	bardee zil la ben am roobaara ya?	بە ردی زل لە بن ئەم ڕووبارە زۆرە؟
3-63	Are the riverbanks very steep?	aayaa roKhee roobaaraka zor rika?	ئایا ڕۆخی ڕووبارە کە زۆر ڕکە؟
3-64	Are there barriers on the riverbank?	roKhee roobaaraka barbastee heya?	ڕۆخی ڕووبارە کە بە ربە ستی هەیە؟
3-65	Has the roadway eroded?	am regaaya daadarooshe?	ئەم ڕێگا یە دادە ڕووشێ؟
3-66	Is there any snow on this route?	am regaaya heech bafree lasera?	ئەم ڕێگایە هیچ بە فری لە سەرە؟
3-67	Is this route covered with ice?	sar am reya daybastey?	سەر ئەم ڕێیە دەیبەستێ؟

3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	lam kaatay saaldaa am roobaara laafaaw dakaa?	لەم کاتە ی ساڵدا ئەم ڕووبارە لافاو دە کا؟
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	bardee zil la ben am roobaara ya?	بە ردی زل لە بن ئەم ڕووبارە زۆرە؟
3-63	Are the riverbanks very steep?	aayaa roKhee roobaaraka zor rika?	ئایا ڕۆخی ڕووبارە کە زۆر ڕکە؟
3-64	Are there barriers on the riverbank?	roKhee roobaaraka barbastee heya?	ڕۆخی ڕووبارە کە بە ربە ستی هەیە؟
3-65	Has the roadway eroded?	am regaaya daadarooshe?	ئەم ڕێگا یە دادە ڕووشێ؟
3-66	Is there any snow on this route?	am regaaya heech bafree lasera?	ئەم ڕێگایە هیچ بە فری لە سەرە؟
3-67	Is this route covered with ice?	sar am reya daybastey?	سەر ئەم ڕێیە دەیبەستێ؟

3

3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	lam kaatay saaldaa am roobaara laafaaw dakaa?	لەم کاتە ی ساڵدا ئەم ڕووبارە لافاو دە کا؟
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	bardee zil la ben am roobaara ya?	بە ردی زل لە بن ئەم ڕووبارە زۆرە؟
3-63	Are the riverbanks very steep?	aayaa roKhee roobaaraka zor rika?	ئایا ڕۆخی ڕووبارە کە زۆر ڕکە؟
3-64	Are there barriers on the riverbank?	roKhee roobaaraka barbastee heya?	ڕۆخی ڕووبارە کە بە ربە ستی هەیە؟
3-65	Has the roadway eroded?	am regaaya daadarooshe?	ئەم ڕێگا یە دادە ڕووشێ؟
3-66	Is there any snow on this route?	am regaaya heech bafree lasera?	ئەم ڕێگایە هیچ بە فری لە سەرە؟
3-67	Is this route covered with ice?	sar am reya daybastey?	سەر ئەم ڕێیە دەیبەستێ؟

3

3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	lam kaatay saaldaa am roobaara laafaaw dakaa?	لەم کاتە ی ساڵدا ئەم ڕووبارە لافاو دە کا؟
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	bardee zil la ben am roobaara ya?	بە ردی زل لە بن ئەم ڕووبارە زۆرە؟
3-63	Are the riverbanks very steep?	aayaa roKhee roobaaraka zor rika?	ئایا ڕۆخی ڕووبارە کە زۆر ڕکە؟
3-64	Are there barriers on the riverbank?	roKhee roobaaraka barbastee heya?	ڕۆخی ڕووبارە کە بە ربە ستی هەیە؟
3-65	Has the roadway eroded?	am regaaya daadarooshe?	ئەم ڕێگا یە دادە ڕووشێ؟
3-66	Is there any snow on this route?	am regaaya heech bafree lasera?	ئەم ڕێگایە هیچ بە فری لە سەرە؟
3-67	Is this route covered with ice?	sar am reya daybastey?	سەر ئەم ڕێیە دەیبەستێ؟

3

C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	regaaka Khaawen kawa	ڕێگاکە خاوێن کە وە
3-69	Mark critical points on the map.	Khaala green-gakaan la sar naKhsha deeaary bika	خاڵە گرینگەکان لە سەر نەخشەکە دیاری بکە
D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	la sar naKhsha peeshaanmda	لە سەر نەخشە پێشانمدە
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	peshaanimda otombelakaan la kaam laawa haatin	پێشانمدە ئۆتۆمبێلە کان لە کام لاوە هاتن

C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	regaaka Khaawen kawa	ڕێگاکە خاوێن کە وە
3-69	Mark critical points on the map.	Khaala green-gakaan la sar naKhsha deeaary bika	خاڵە گرینگەکان لە سەر نەخشەکە دیاری بکە
D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	la sar naKhsha peeshaanmda	لە سەر نەخشە پێشانمدە
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	peshaanimda otombelakaan la kaam laawa haatin	پێشانمدە ئۆتۆمبێلە کان لە کام لاوە هاتن

C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	regaaka Khaawen kawa	ڕێگاکە خاوێن کە وە
3-69	Mark critical points on the map.	Khaala green-gakaan la sar naKhsha deeaary bika	خاڵە گرینگەکان لە سەر نەخشەکە دیاری بکە
D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	la sar naKhsha peeshaanmda	لە سەر نەخشە پێشانمدە
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	peshaanimda otombelakaan la kaam laawa haatin	پێشانمدە ئۆتۆمبێلە کان لە کام لاوە هاتن

C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	regaaka Khaawen kawa	ڕێگاکە خاوێن کە وە
3-69	Mark critical points on the map.	Khaala green-gakaan la sar naKhsha deeaary bika	خاڵە گرینگەکان لە سەر نەخشەکە دیاری بکە
D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	la sar naKhsha peeshaanmda	لە سەر نەخشە پێشانمدە
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	peshaanimda otombelakaan la kaam laawa haatin	پێشانمدە ئۆتۆمبێلە کان لە کام لاوە هاتن

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	wak deelee jang raftaar la gal deelakaanee doozhmin dakeyn	وه ك ديلى جەنگ ڕە فتار له گەڵ ديله كانى دوژمن دەكەين
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilians internees) later.	paashaan poleesee sarbaazee deelu gurtwakaan danyernawa wilaatee Khoyaan danernawa	پاشان پۆلیس سەربازە دیل و خەڵکە گرتووەکان دەنێرنەوە بۆ وولاتی خۆیان
4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	ba pey rekawtenaamay jinef raftaar lagal deeloo girtwa sveelakaanee jang dakayeen	بە پێی ڕێکەوتنامەی جنێڤ ڕە فتار لەگەڵ دیل و گرتووە سڤیلەکانی جەنگ دەکەین

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	wak deelee jang raftaar la gal deelakaanee doozhmin dakeyn	وه ك ديلى جەنگ ڕە فتار له گەڵ ديله كانى دوژمن دەكەين
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilians internees) later.	paashaan poleesee sarbaazee deelu gurtwakaan danyernawa wilaatee Khoyaan danernawa	پاشان پۆلیس سەربازە دیل و خەڵکە گرتووەکان دەنێرنەوە بۆ وولاتی خۆیان
4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	ba pey rekawtenaamay jinef raftaar lagal deeloo girtwa sveelakaanee jang dakayeen	بە پێی ڕێکەوتنامەی جنێڤ ڕە فتار لەگەڵ دیل و گرتووە سڤیلەکانی جەنگ دەکەین

4

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	wak deelee jang raftaar la gal deelakaanee doozhmin dakeyn	وه ك ديلى جەنگ ڕە فتار له گەڵ ديله كانى دوژمن دەكەين
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilians internees) later.	paashaan poleesee sarbaazee deelu gurtwakaan danyernawa wilaatee Khoyaan danernawa	پاشان پۆلیس سەربازە دیل و خەڵکە گرتووەکان دەنێرنەوە بۆ وولاتی خۆیان
4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	ba pey rekawtenaamay jinef raftaar lagal deeloo girtwa sveelakaanee jang dakayeen	بە پێی ڕێکەوتنامەی جنێڤ ڕە فتار لەگەڵ دیل و گرتووە سڤیلەکانی جەنگ دەکەین

4

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	wak deelee jang raftaar la gal deelakaanee doozhmin dakeyn	وه ك ديلى جەنگ ڕە فتار له گەڵ ديله كانى دوژمن دەكەين
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilians internees) later.	paashaan poleesee sarbaazee deelu gurtwakaan danyernawa wilaatee Khoyaan danernawa	پاشان پۆلیس سەربازە دیل و خەڵکە گرتووەکان دەنێرنەوە بۆ وولاتی خۆیان
4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	ba pey rekawtenaamay jinef raftaar lagal deeloo girtwa sveelakaanee jang dakayeen	بە پێی ڕێکەوتنامەی جنێڤ ڕە فتار لەگەڵ دیل و گرتووە سڤیلەکانی جەنگ دەکەین

4

4-4	First aid will be provided for all wounded.	freeyaayee yakam dadreta hamoo breendaare	فریایی یەکەم دەدرێتە هەموو بریندارێ
4--5	We will protect all EPWs and CIs against ill treatment.	hamoo deeloo girtwakaan la naKhoshee dapaarezeen	هەموو دیل و گرتووەکان لە نەخۆشی دەپارێزین
4-6	All EPWs and CIs will be searched and tagged.	hamoo deeloo girtwakaan dapshikneenoo naaw nooseeyaan dakayeen	هە مو دیل و گرتووە کان دە پشکنین و ناو نووسیان دەکەین
4-7	We will safeguard your money and valuables.	eyma paaraw shtee ba haadaartaan bo haldagreen	ئێمە پارەو شتی بە ها دارتان بۆ هە لدە گرین

4-4	First aid will be provided for all wounded.	freeyaayee yakam dadreta hamoo breendaare	فریایی یەکەم دەدرێتە هەموو بریندارێ
4--5	We will protect all EPWs and CIs against ill treatment.	hamoo deeloo girtwakaan la naKhoshee dapaarezeen	هەموو دیل و گرتووەکان لە نەخۆشی دەپارێزین
4-6	All EPWs and CIs will be searched and tagged.	hamoo deeloo girtwakaan dapshikneenoo naaw nooseeyaan dakayeen	هە مو دیل و گرتووە کان دە پشکنین و ناو نووسیان دەکەین
4-7	We will safeguard your money and valuables.	eyma paaraw shtee ba haadaartaan bo haldagreen	ئێمە پارەو شتی بە ها دارتان بۆ هە لدە گرین

4-4	First aid will be provided for all wounded.	freeyaayee yakam dadreta hamoo breendaare	فریایی یەکەم دەدرێتە هەموو بریندارێ
4--5	We will protect all EPWs and CIs against ill treatment.	hamoo deeloo girtwakaan la naKhoshee dapaarezeen	هەموو دیل و گرتووەکان لە نەخۆشی دەپارێزین
4-6	All EPWs and CIs will be searched and tagged.	hamoo deeloo girtwakaan dapshikneenoo naaw nooseeyaan dakayeen	هە مو دیل و گرتووە کان دە پشکنین و ناو نووسیان دەکەین
4-7	We will safeguard your money and valuables.	eyma paaraw shtee ba haadaartaan bo haldagreen	ئێمە پارەو شتی بە ها دارتان بۆ هە لدە گرین

4-4	First aid will be provided for all wounded.	freeyaayee yakam dadreta hamoo breendaare	فریایی یەکەم دەدرێتە هەموو بریندارێ
4--5	We will protect all EPWs and CIs against ill treatment.	hamoo deeloo girtwakaan la naKhoshee dapaarezeen	هەموو دیل و گرتووەکان لە نەخۆشی دەپارێزین
4-6	All EPWs and CIs will be searched and tagged.	hamoo deeloo girtwakaan dapshikneenoo naaw nooseeyaan dakayeen	هە مو دیل و گرتووە کان دە پشکنین و ناو نووسیان دەکەین
4-7	We will safeguard your money and valuables.	eyma paaraw shtee ba haadaartaan bo haldagreen	ئێمە پارەو شتی بە ها دارتان بۆ هە لدە گرین

4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	eyma waslee paaraw shta bahaadaarakaantaan dadayne	ئێمە وە سلی پارەو شتە بەهادارەکانتان دەدەینێ
4-9	Money and valuables will be returned to you.	paaraw shta bahaadaarakaantaan bo dagaretawa	پارەو شتە بەهادارەکانتان بۆ دەگەڕێتەوە
4-10	We will lead you to an enclosed area.	eywa dabeyna shwenekee daaKhraaw	ئێوە دەبەینە شوێنێکی داخراو
4-11	You are allowed to dig foxholes.	datwaanin chaalee Khopaaraastin halkanin	دەتوانن چاڵی خوپاراستن هەڵکەنن
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	datwaanin chaalee Khopaaraastin halkanin bo paaraastinee Khotaan	دە توانن چاڵی خۆپاراستن هەڵکەنن بۆ پاراستنی خۆتان

4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	eyma waslee paaraw shta bahaadaarakaantaan dadayne	ئێمە وە سلی پارەو شتە بەهادارەکانتان دەدەینێ
4-9	Money and valuables will be returned to you.	paaraw shta bahaadaarakaantaan bo dagaretawa	پارەو شتە بەهادارەکانتان بۆ دەگەڕێتەوە
4-10	We will lead you to an enclosed area.	eywa dabeyna shwenekee daaKhraaw	ئێوە دەبەینە شوێنێکی داخراو
4-11	You are allowed to dig foxholes.	datwaanin chaalee Khopaaraastin halkanin	دەتوانن چاڵی خوپاراستن هەڵکەنن
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	datwaanin chaalee Khopaaraastin halkanin bo paaraastinee Khotaan	دە توانن چاڵی خۆپاراستن هەڵکەنن بۆ پاراستنی خۆتان

4

4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	eyma waslee paaraw shta bahaadaarakaantaan dadayne	ئێمە وە سلی پارەو شتە بەهادارەکانتان دەدەینێ
4-9	Money and valuables will be returned to you.	paaraw shta bahaadaarakaantaan bo dagaretawa	پارەو شتە بەهادارەکانتان بۆ دەگەڕێتەوە
4-10	We will lead you to an enclosed area.	eywa dabeyna shwenekee daaKhraaw	ئێوە دەبەینە شوێنێکی داخراو
4-11	You are allowed to dig foxholes.	datwaanin chaalee Khopaaraastin halkanin	دەتوانن چاڵی خوپاراستن هەڵکەنن
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	datwaanin chaalee Khopaaraastin halkanin bo paaraastinee Khotaan	دە توانن چاڵی خۆپاراستن هەڵکەنن بۆ پاراستنی خۆتان

4

4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	eyma waslee paaraw shta bahaadaarakaantaan dadayne	ئێمە وە سلی پارەو شتە بەهادارەکانتان دەدەینێ
4-9	Money and valuables will be returned to you.	paaraw shta bahaadaarakaantaan bo dagaretawa	پارەو شتە بەهادارەکانتان بۆ دەگەڕێتەوە
4-10	We will lead you to an enclosed area.	eywa dabeyna shwenekee daaKhraaw	ئێوە دەبەینە شوێنێکی داخراو
4-11	You are allowed to dig foxholes.	datwaanin chaalee Khopaaraastin halkanin	دەتوانن چاڵی خوپاراستن هەڵکەنن
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	datwaanin chaalee Khopaaraastin halkanin bo paaraastinee Khotaan	دە توانن چاڵی خۆپاراستن هەڵکەنن بۆ پاراستنی خۆتان

4

4-13	We have to question you.	dabey lekoleenawat la gal bikeyn	دە بێ لێکۆڵینەوەت لە گەڵ بکەین
4-14	Somebody will question you now.	estaa kasek de lekoleenawat la gal dakaat	ئێستا کەسێك دێ لێکۆڵینەوەت لە گەڵ دەکات
4-15	You will be taken to another location.	to dagwaazreytawa bo shwenekee tir	تۆ دە گوازرێیتە وە بۆ شوێنێکی تر
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	to zhmaarayaket bo daadanret	تۆ ژمارە یەکت بۆ دادەندرێت
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	zaanyaarakaanee to danerdreyna santaree zaanyaaree deelakaanee jang	زانیاریە کانی تۆ دە نێرینە سەنتەری زانیاری دیلە کانی جەنگ

4-13	We have to question you.	dabey lekoleenawat la gal bikeyn	دە بێ لێکۆڵینەوەت لە گەڵ بکەین
4-14	Somebody will question you now.	estaa kasek de lekoleenawat la gal dakaat	ئێستا کەسێك دێ لێکۆڵینەوەت لە گەڵ دەکات
4-15	You will be taken to another location.	to dagwaazreytawa bo shwenekee tir	تۆ دە گوازرێیتە وە بۆ شوێنێکی تر
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	to zhmaarayaket bo daadanret	تۆ ژمارە یەکت بۆ دادەندرێت
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	zaanyaarakaanee to danerdreyna santaree zaanyaaree deelakaanee jang	زانیاریە کانی تۆ دە نێرینە سەنتەری زانیاری دیلە کانی جەنگ

4-13	We have to question you.	dabey lekoleenawat la gal bikeyn	دە بێ لێکۆڵینەوەت لە گەڵ بکەین
4-14	Somebody will question you now.	estaa kasek de lekoleenawat la gal dakaat	ئێستا کەسێك دێ لێکۆڵینەوەت لە گەڵ دەکات
4-15	You will be taken to another location.	to dagwaazreytawa bo shwenekee tir	تۆ دە گوازرێیتە وە بۆ شوێنێکی تر
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	to zhmaarayaket bo daadanret	تۆ ژمارە یەکت بۆ دادەندرێت
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	zaanyaarakaanee to danerdreyna santaree zaanyaaree deelakaanee jang	زانیاریە کانی تۆ دە نێرینە سەنتەری زانیاری دیلە کانی جەنگ

4-13	We have to question you.	dabey lekoleenawat la gal bikeyn	دە بێ لێکۆڵینەوەت لە گەڵ بکەین
4-14	Somebody will question you now.	estaa kasek de lekoleenawat la gal dakaat	ئێستا کەسێك دێ لێکۆڵینەوەت لە گەڵ دەکات
4-15	You will be taken to another location.	to dagwaazreytawa bo shwenekee tir	تۆ دە گوازرێیتە وە بۆ شوێنێکی تر
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	to zhmaarayaket bo daadanret	تۆ ژمارە یەکت بۆ دادەندرێت
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	zaanyaarakaanee to danerdreyna santaree zaanyaaree deelakaanee jang	زانیاریە کانی تۆ دە نێرینە سەنتەری زانیاری دیلە کانی جەنگ

B: Gathering Information			
4-18	Do you need first aid?	freeyaayee yakamit peweesta?	فریایی یەکەمت پێویستە؟
4-19	Are you hurt?	to breendaaree?	تۆ بریندارى؟
4-20	Do you need food?	to Khwaardinit peweesta?	تۆ خواردنت پێویستە؟
4-21	Do you need water?	to aawt peweesta?	تۆ ئاوت پێویستە؟
4-22	Do you have any documents?	heech balganaamat heya?	هیچ بەڵگەنامەت هەیە؟
4-23	Do you have weapons?	to chaket heya?	تۆ چەکت هەیە؟
4-24	What is your name?	naawt cheeya?	ناوت چیە؟
4-25	What is your rank?	plat cheeya?	پلەت چیە؟
4-26	What is your unit?	yakat cheeya?	یەکەت چیە؟
4-27	Do you have any information for us?	heech zaanyaaryakit heya bo eyma?	هیچ زانیاریەکت هەیە بۆ ئێمە؟

B: Gathering Information			
4-18	Do you need first aid?	freeyaayee yakamit peweesta?	فریایی یەکەمت پێویستە؟
4-19	Are you hurt?	to breendaaree?	تۆ بریندارى؟
4-20	Do you need food?	to Khwaardinit peweesta?	تۆ خواردنت پێویستە؟
4-21	Do you need water?	to aawt peweesta?	تۆ ئاوت پێویستە؟
4-22	Do you have any documents?	heech balganaamat heya?	هیچ بەڵگەنامەت هەیە؟
4-23	Do you have weapons?	to chaket heya?	تۆ چەکت هەیە؟
4-24	What is your name?	naawt cheeya?	ناوت چیە؟
4-25	What is your rank?	plat cheeya?	پلەت چیە؟
4-26	What is your unit?	yakat cheeya?	یەکەت چیە؟
4-27	Do you have any information for us?	heech zaanyaaryakit heya bo eyma?	هیچ زانیاریەکت هەیە بۆ ئێمە؟

4

B: Gathering Information

4-18	Do you need first aid?	freeyaayee yakamit peweesta?	فریایی یەکەمت پێویستە؟
4-19	Are you hurt?	to breendaaree?	تۆ بریندارى؟
4-20	Do you need food?	to Khwaardinit peweesta?	تۆ خواردنت پێویستە؟
4-21	Do you need water?	to aawt peweesta?	تۆ ئاوت پێویستە؟
4-22	Do you have any documents?	heech balganaamat heya?	هیچ بەڵگەنامەت هەیە؟
4-23	Do you have weapons?	to chaket heya?	تۆ چەکت هەیە؟
4-24	What is your name?	naawt cheeya?	ناوت چیە؟
4-25	What is your rank?	plat cheeya?	پلەت چیە؟
4-26	What is your unit?	yakat cheeya?	یەکەت چیە؟
4-27	Do you have any information for us?	heech zaanyaaryakit heya bo eyma?	هیچ زانیاریەکت هەیە بۆ ئێمە؟

4

B: Gathering Information

4-18	Do you need first aid?	freeyaayee yakamit peweesta?	فریایی یەکەمت پێویستە؟
4-19	Are you hurt?	to breendaaree?	تۆ بریندارى؟
4-20	Do you need food?	to Khwaardinit peweesta?	تۆ خواردنت پێویستە؟
4-21	Do you need water?	to aawt peweesta?	تۆ ئاوت پێویستە؟
4-22	Do you have any documents?	heech balganaamat heya?	هیچ بەڵگەنامەت هەیە؟
4-23	Do you have weapons?	to chaket heya?	تۆ چەکت هەیە؟
4-24	What is your name?	naawt cheeya?	ناوت چیە؟
4-25	What is your rank?	plat cheeya?	پلەت چیە؟
4-26	What is your unit?	yakat cheeya?	یەکەت چیە؟
4-27	Do you have any information for us?	heech zaanyaaryakit heya bo eyma?	هیچ زانیاریەکت هەیە بۆ ئێمە؟

4

4-28	Where is your unit?	yakakat la kweya?	یەکەکەت لە کوێیە؟
C: Giving Instructions			
4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	shwenee paaraastinoo Hawaanawa bo deelakaanee jang aamaadaka	شوێنی پاراستن و حەوانەوە بۆ دیلەکانی جەنگ ئامادەکە
4-30	All male EPWs will be moved to another location.	hamoo deelakaanee ner dagwazrenawa bo shwenichee tir	هەموو دیلەکانی نێر دەگوازرێنەوە بۆ شوێنێکی تر
D: Giving Commands			
4-31	Do not speak to anybody.	qsa la gal kas maka	قسە لە گەڵ کەس مەکە
4-32	Stand still.	gurj buwasta	گورج بوە ستە
4-33	Move here.	wara eyra	وەرە ئێرە

4-28	Where is your unit?	yakakat la kweya?	یەکەکەت لە کوێیە؟
C: Giving Instructions			
4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	shwenee paaraastinoo Hawaanawa bo deelakaanee jang aamaadaka	شوێنی پاراستن و حەوانەوە بۆ دیلەکانی جەنگ ئامادەکە
4-30	All male EPWs will be moved to another location.	hamoo deelakaanee ner dagwazrenawa bo shwenichee tir	هەموو دیلەکانی نێر دەگوازرێنەوە بۆ شوێنێکی تر
D: Giving Commands			
4-31	Do not speak to anybody.	qsa la gal kas maka	قسە لە گەڵ کەس مەکە
4-32	Stand still.	gurj buwasta	گورج بوە ستە
4-33	Move here.	wara eyra	وەرە ئێرە

4-28	Where is your unit?	yakakat la kweya?	یەکەکەت لە کوێیە؟
C: Giving Instructions			
4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	shwenee paaraastinoo Hawaanawa bo deelakaanee jang aamaadaka	شوێنی پاراستن و حەوانەوە بۆ دیلەکانی جەنگ ئامادەکە
4-30	All male EPWs will be moved to another location.	hamoo deelakaanee ner dagwazrenawa bo shwenichee tir	هەموو دیلەکانی نێر دەگوازرێنەوە بۆ شوێنێکی تر
D: Giving Commands			
4-31	Do not speak to anybody.	qsa la gal kas maka	قسە لە گەڵ کەس مەکە
4-32	Stand still.	gurj buwasta	گورج بوە ستە
4-33	Move here.	wara eyra	وەرە ئێرە

4-28	Where is your unit?	yakakat la kweya?	یەکەکەت لە کوێیە؟
C: Giving Instructions			
4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	shwenee paaraastinoo Hawaanawa bo deelakaanee jang aamaadaka	شوێنی پاراستن و حەوانەوە بۆ دیلەکانی جەنگ ئامادەکە
4-30	All male EPWs will be moved to another location.	hamoo deelakaanee ner dagwazrenawa bo shwenichee tir	هەموو دیلەکانی نێر دەگوازرێنەوە بۆ شوێنێکی تر
D: Giving Commands			
4-31	Do not speak to anybody.	qsa la gal kas maka	قسە لە گەڵ کەس مەکە
4-32	Stand still.	gurj buwasta	گورج بوە ستە
4-33	Move here.	wara eyra	وەرە ئێرە

4-34	Stay within this area.	lam naawa bimeynawa	لەم ناوە بمێنەوە
4-35	Do not cross this boundary.	am senoora nabazenee	ئەم سنورە نەبەزێنی

4

4-34	Stay within this area.	lam naawa bimeynawa	لەم ناوە بمێنەوە
4-35	Do not cross this boundary.	am senoora nabazenee	ئەم سنورە نەبەزێنی

4

4-34	Stay within this area.	lam naawa bimeynawa	لەم ناوە بمێنەوە
4-35	Do not cross this boundary.	am senoora nabazenee	ئەم سنورە نەبەزێنی

4

4-34	Stay within this area.	lam naawa bimeynawa	لەم ناوە بمێنەوە
4-35	Do not cross this boundary.	am senoora nabazenee	ئەم سنورە نەبەزێنی

4

PART 5: CONVOY SECORITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	eyma kaarwaanek bam naawchaya daa dabeyn	ئێمە کاروانێك بەم ناوچەیە دا دەبەین
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	eyma barpirseen la aasaayeeshee kaarwaanaka	ئێمە بەرپرسین لە ئاسایشی کاروانەکە
5-3	We most conduct safety inspections on the vehicles.	dabey pshkineenee salaamatee otombelakaan bikeyn	دەبێ پشکنینی سەلامەتی ئۆتۆمبێلەکان بکەین
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	dabey kaarwaanaka ba naaw am chawaar reeyaana teparbe	دەبێ کاروانەکە بە ناو ئەم چوار ڕیانە تێپە ڕبێ
5-5	We are escorting the convoy.	eyma haawreyee kaarwaanaka dakeyn	ئێمە هاوڕێیی کاروانەکە دەکەین

PART 5: CONVOY SECORITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	eyma kaarwaanek bam naawchaya daa dabeyn	ئێمە کاروانێك بەم ناوچەیە دا دەبەین
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	eyma barpirseen la aasaayeeshee kaarwaanaka	ئێمە بەرپرسین لە ئاسایشی کاروانەکە
5-3	We most conduct safety inspections on the vehicles.	dabey pshkineenee salaamatee otombelakaan bikeyn	دەبێ پشکنینی سەلامەتی ئۆتۆمبێلەکان بکەین
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	dabey kaarwaanaka ba naaw am chawaar reeyaana teparbe	دەبێ کاروانەکە بە ناو ئەم چوار ڕیانە تێپە ڕبێ
5-5	We are escorting the convoy.	eyma haawreyee kaarwaanaka dakeyn	ئێمە هاوڕێیی کاروانەکە دەکەین

PART 5: CONVOY SECORITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	eyma kaarwaanek bam naawchaya daa dabeyn	ئێمە کاروانێك بەم ناوچەیە دا دەبەین
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	eyma barpirseen la aasaayeeshee kaarwaanaka	ئێمە بەرپرسین لە ئاسایشی کاروانەکە
5-3	We most conduct safety inspections on the vehicles.	dabey pshkineenee salaamatee otombelakaan bikeyn	دەبێ پشکنینی سەلامەتی ئۆتۆمبێلەکان بکەین
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	dabey kaarwaanaka ba naaw am chawaar reeyaana teparbe	دەبێ کاروانەکە بە ناو ئەم چوار ڕیانە تێپە ڕبێ
5-5	We are escorting the convoy.	eyma haawreyee kaarwaanaka dakeyn	ئێمە هاوڕێیی کاروانەکە دەکەین

PART 5: CONVOY SECORITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	eyma kaarwaanek bam naawchaya daa dabeyn	ئێمە کاروانێك بەم ناوچەیە دا دەبەین
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	eyma barpirseen la aasaayeeshee kaarwaanaka	ئێمە بەرپرسین لە ئاسایشی کاروانەکە
5-3	We most conduct safety inspections on the vehicles.	dabey pshkineenee salaamatee otombelakaan bikeyn	دەبێ پشکنینی سەلامەتی ئۆتۆمبێلەکان بکەین
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	dabey kaarwaanaka ba naaw am chawaar reeyaana teparbe	دەبێ کاروانەکە بە ناو ئەم چوار ڕیانە تێپە ڕبێ
5-5	We are escorting the convoy.	eyma haawreyee kaarwaanaka dakeyn	ئێمە هاوڕێیی کاروانەکە دەکەین

5-6	We must seek an alternate route.	dabet bashwen reyakee tirdaa begareyeen	دە بێت بە شوێن ڕێیەکی یەك تردا بگەڕێین
5-7	We will use tanks to detonate mines.	taank ba kaar deyneen bo taqaandnawey meen	تانك بە کار دێنین بۆ تەقاندنەوەی مین
5-8	Snipers may fire on convoys in the area.	neeshaanchee ranga taqa la kaarwaan bikan lam naawchaya	نیشانچی ڕەنگە تەقە لە کاروان بکەن لەم ناوچەیە
5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	ranga chakee nataqaaw la sar reygaa chaandraabe	ڕەنگە چەکی نەتەقاو لە سەر ڕێگا چاندرابێ
5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	kaarwaan bardawaam dabey paash tek shkaandinee kameen	کاروان بەردەوام دەبێ پاش تێک شکاندنی کەمین

5-6	We must seek an alternate route.	dabet bashwen reyakee tirdaa begareyeen	دە بێت بە شوێن ڕێیەکی یەك تردا بگەڕێین
5-7	We will use tanks to detonate mines.	taank ba kaar deyneen bo taqaandnawey meen	تانك بە کار دێنین بۆ تەقاندنەوەی مین
5-8	Snipers may fire on convoys in the area.	neeshaanchee ranga taqa la kaarwaan bikan lam naawchaya	نیشانچی ڕەنگە تەقە لە کاروان بکەن لەم ناوچەیە
5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	ranga chakee nataqaaw la sar reygaa chaandraabe	ڕەنگە چەکی نەتەقاو لە سەر ڕێگا چاندرابێ
5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	kaarwaan bardawaam dabey paash tek shkaandinee kameen	کاروان بەردەوام دەبێ پاش تێک شکاندنی کەمین

5

5-6	We must seek an alternate route.	dabet bashwen reyakee tirdaa begareyeen	دە بێت بە شوێن ڕێیەکی یەك تردا بگەڕێین
5-7	We will use tanks to detonate mines.	taank ba kaar deyneen bo taqaandnawey meen	تانك بە کار دێنین بۆ تەقاندنەوەی مین
5-8	Snipers may fire on convoys in the area.	neeshaanchee ranga taqa la kaarwaan bikan lam naawchaya	نیشانچی ڕەنگە تەقە لە کاروان بکەن لەم ناوچەیە
5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	ranga chakee nataqaaw la sar reygaa chaandraabe	ڕەنگە چەکی نەتەقاو لە سەر ڕێگا چاندرابێ
5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	kaarwaan bardawaam dabey paash tek shkaandinee kameen	کاروان بەردەوام دەبێ پاش تێک شکاندنی کەمین

5

5-6	We must seek an alternate route.	dabet bashwen reyakee tirdaa begareyeen	دە بێت بە شوێن ڕێیەکی یەك تردا بگەڕێین
5-7	We will use tanks to detonate mines.	taank ba kaar deyneen bo taqaandnawey meen	تانك بە کار دێنین بۆ تەقاندنەوەی مین
5-8	Snipers may fire on convoys in the area.	neeshaanchee ranga taqa la kaarwaan bikan lam naawchaya	نیشانچی ڕەنگە تەقە لە کاروان بکەن لەم ناوچەیە
5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	ranga chakee nataqaaw la sar reygaa chaandraabe	ڕەنگە چەکی نەتەقاو لە سەر ڕێگا چاندرابێ
5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	kaarwaan bardawaam dabey paash tek shkaandinee kameen	کاروان بەردەوام دەبێ پاش تێک شکاندنی کەمین

5

B: Gathering information			
5-11	Is there a bridge to cross the river?	roobaaraka pirdee la sera bo pareenawa?	ڕووبارەکە پردی لە سەرە بۆ پەڕینەوە؟
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	am pirda otombelee qoors raadagre?	ئەم پردە ئۆتۆمبێلی قورس ڕادەگرێ؟
5-13	Does this road lead through any towns?	am regaaya ba heech shaarek tepardabey?	ئەم ڕێگایە بەهیچ شارێک تێپەڕدەبێ؟
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	am regaaya ba shwenee qarabaalgh tepar dabey?	ئەم ڕێگایە بە شوێنی قەرەباڵغ تێپەڕ دەبێ؟
5-15	Are there friendly units in this area?	yakakaanee dost lam naawchaya han?	یەکەکانی دۆست لەم ناوچەیە هەن؟
5-16	Was enemy activity reported in this area?	heech chaalaakee doozhmin lam naawchaya raaport kraawa?	هیچ چالاکی دوژمن لەم ناوچەیە راپۆت کراوە؟

B: Gathering information			
5-11	Is there a bridge to cross the river?	roobaaraka pirdee la sera bo pareenawa?	ڕووبارەکە پردی لە سەرە بۆ پەڕینەوە؟
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	am pirda otombelee qoors raadagre?	ئەم پردە ئۆتۆمبێلی قورس ڕادەگرێ؟
5-13	Does this road lead through any towns?	am regaaya ba heech shaarek tepardabey?	ئەم ڕێگایە بەهیچ شارێک تێپەڕدەبێ؟
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	am regaaya ba shwenee qarabaalgh tepar dabey?	ئەم ڕێگایە بە شوێنی قەرەباڵغ تێپەڕ دەبێ؟
5-15	Are there friendly units in this area?	yakakaanee dost lam naawchaya han?	یەکەکانی دۆست لەم ناوچەیە هەن؟
5-16	Was enemy activity reported in this area?	heech chaalaakee doozhmin lam naawchaya raaport kraawa?	هیچ چالاکی دوژمن لەم ناوچەیە راپۆت کراوە؟

B: Gathering information			
5-11	Is there a bridge to cross the river?	roobaaraka pirdee la sera bo pareenawa?	ڕووبارەکە پردی لە سەرە بۆ پەڕینەوە؟
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	am pirda otombelee qoors raadagre?	ئەم پردە ئۆتۆمبێلی قورس ڕادەگرێ؟
5-13	Does this road lead through any towns?	am regaaya ba heech shaarek tepardabey?	ئەم ڕێگایە بەهیچ شارێک تێپەڕدەبێ؟
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	am regaaya ba shwenee qarabaalgh tepar dabey?	ئەم ڕێگایە بە شوێنی قەرەباڵغ تێپەڕ دەبێ؟
5-15	Are there friendly units in this area?	yakakaanee dost lam naawchaya han?	یەکەکانی دۆست لەم ناوچەیە هەن؟
5-16	Was enemy activity reported in this area?	heech chaalaakee doozhmin lam naawchaya raaport kraawa?	هیچ چالاکی دوژمن لەم ناوچەیە راپۆت کراوە؟

B: Gathering information			
5-11	Is there a bridge to cross the river?	roobaaraka pirdee la sera bo pareenawa?	ڕووبارەکە پردی لە سەرە بۆ پەڕینەوە؟
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	am pirda otombelee qoors raadagre?	ئەم پردە ئۆتۆمبێلی قورس ڕادەگرێ؟
5-13	Does this road lead through any towns?	am regaaya ba heech shaarek tepardabey?	ئەم ڕێگایە بەهیچ شارێک تێپەڕدەبێ؟
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	am regaaya ba shwenee qarabaalgh tepar dabey?	ئەم ڕێگایە بە شوێنی قەرەباڵغ تێپەڕ دەبێ؟
5-15	Are there friendly units in this area?	yakakaanee dost lam naawchaya han?	یەکەکانی دۆست لەم ناوچەیە هەن؟
5-16	Was enemy activity reported in this area?	heech chaalaakee doozhmin lam naawchaya raaport kraawa?	هیچ چالاکی دوژمن لەم ناوچەیە راپۆت کراوە؟

5-17	Are there checkpoints on this road?	Khalee pshkineen la sar am regaaya heya?	خاڵی پشکنین لە سەر ئەم ڕێگایە هەیە؟
5-18	Is there a site to refuel?	am shwena banzeenKhaanay leya?	ئەم شوێنە بەنزینخانەی لێیە؟
5-19	Are there areas to take cover?	shwenee Kho shaarnaway leya?	شوێنی خۆشاردنەوەی لێیە؟
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	haawkaareemaan peweesta	هاوکاریمان پێویستە
5-21	Look out for booby traps in the area.	aagaadaaree kameen ba	ئاگاداری کەمین بە

5-17	Are there checkpoints on this road?	Khalee pshkineen la sar am regaaya heya?	خاڵی پشکنین لە سەر ئەم ڕێگایە هەیە؟
5-18	Is there a site to refuel?	am shwena banzeenKhaanay leya?	ئەم شوێنە بەنزینخانەی لێیە؟
5-19	Are there areas to take cover?	shwenee Kho shaarnaway leya?	شوێنی خۆشاردنەوەی لێیە؟
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	haawkaareemaan peweesta	هاوکاریمان پێویستە
5-21	Look out for booby traps in the area.	aagaadaaree kameen ba	ئاگاداری کەمین بە

5

5-17	Are there checkpoints on this road?	Khalee pshkineen la sar am regaaya heya?	خاڵی پشکنین لە سەر ئەم ڕێگایە هەیە؟
5-18	Is there a site to refuel?	am shwena banzeenKhaanay leya?	ئەم شوێنە بەنزینخانەی لێیە؟
5-19	Are there areas to take cover?	shwenee Kho shaarnaway leya?	شوێنی خۆشاردنەوەی لێیە؟
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	haawkaareemaan peweesta	هاوکاریمان پێویستە
5-21	Look out for booby traps in the area.	aagaadaaree kameen ba	ئاگاداری کەمین بە

5

5-17	Are there checkpoints on this road?	Khalee pshkineen la sar am regaaya heya?	خاڵی پشکنین لە سەر ئەم ڕێگایە هەیە؟
5-18	Is there a site to refuel?	am shwena banzeenKhaanay leya?	ئەم شوێنە بەنزینخانەی لێیە؟
5-19	Are there areas to take cover?	shwenee Kho shaarnaway leya?	شوێنی خۆشاردنەوەی لێیە؟
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	haawkaareemaan peweesta	هاوکاریمان پێویستە
5-21	Look out for booby traps in the area.	aagaadaaree kameen ba	ئاگاداری کەمین بە

5

D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoolder of the road.	la sar shosta le maKhura	لە سەر شۆستە لێ مەخورە
5-23	Follow the vehicle in front of you.	ba dwaay otombelee peshawadaa bichoo	بە دوای ئۆتۆمبێلی پێشەوەدا بچوو

D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoolder of the road.	la sar shosta le maKhura	لە سەر شۆستە لێ مەخورە
5-23	Follow the vehicle in front of you.	ba dwaay otombelee peshawadaa bichoo	بە دوای ئۆتۆمبێلی پێشەوەدا بچوو

D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoolder of the road.	la sar shosta le maKhura	لە سەر شۆستە لێ مەخورە
5-23	Follow the vehicle in front of you.	ba dwaay otombelee peshawadaa bichoo	بە دوای ئۆتۆمبێلی پێشەوەدا بچوو

D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoolder of the road.	la sar shosta le maKhura	لە سەر شۆستە لێ مەخورە
5-23	Follow the vehicle in front of you.	ba dwaay otombelee peshawadaa bichoo	بە دوای ئۆتۆمبێلی پێشەوەدا بچوو

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles).	eyma reyakee tasik daadamazreneen	ئێمە ڕێیەکی تەسك دادەمەزرێنین
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile.	poleesee sarbaazee re dakaata yek laa	پۆلیسی سەربازی ڕێ دەکاتە یەك لا
6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	kontrolkirdnee reya taskakaan haatoocho musogar dakaat ba kamek dwaakawtin	کۆنترۆڵ کردنی ڕییە تەسکەکان هاتوچۆ مسۆگەر دەکات بە کەمێك دواکەوتن

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles).	eyma reyakee tasik daadamazreneen	ئێمە ڕێیەکی تەسك دادەمەزرێنین
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile.	poleesee sarbaazee re dakaata yek laa	پۆلیسی سەربازی ڕێ دەکاتە یەك لا
6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	kontrolkirdnee reya taskakaan haatoocho musogar dakaat ba kamek dwaakawtin	کۆنترۆڵ کردنی ڕییە تەسکەکان هاتوچۆ مسۆگەر دەکات بە کەمێك دواکەوتن

6

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles).	eyma reyakee tasik daadamazreneen	ئێمە ڕێیەکی تەسك دادەمەزرێنین
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile.	poleesee sarbaazee re dakaata yek laa	پۆلیسی سەربازی ڕێ دەکاتە یەك لا
6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	kontrolkirdnee reya taskakaan haatoocho musogar dakaat ba kamek dwaakawtin	کۆنترۆڵ کردنی ڕییە تەسکەکان هاتوچۆ مسۆگەر دەکات بە کەمێك دواکەوتن

6

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles).	eyma reyakee tasik daadamazreneen	ئێمە ڕێیەکی تەسك دادەمەزرێنین
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile.	poleesee sarbaazee re dakaata yek laa	پۆلیسی سەربازی ڕێ دەکاتە یەك لا
6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	kontrolkirdnee reya taskakaan haatoocho musogar dakaat ba kamek dwaakawtin	کۆنترۆڵ کردنی ڕییە تەسکەکان هاتوچۆ مسۆگەر دەکات بە کەمێك دواکەوتن

6

B: Gathering Information			
6-4	Have you been checked by security?	lekoleenawat lagal kraawa lalaayan aasaayeeshawa?	لێکۆڵینەوەت لەگەڵ کراوە لەلایەن ئاسایشەوە؟
6-5	Is there heavy traffic in this area?	haatoocho lam naawa chara?	هاتوچۆ لەم ناوە چرە؟
6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	aayaa dazaanee am reygaaya qadagheya bo Khalchee am naawa?	ئایا دەزانی ئەم ڕێگایە قەدەغەیە بۆ خەڵکی ئەم ناوە؟
C: Giving Instructions			
6-7	Move in one direction only.	joola bo yek laaya	جوولە بۆ یەك لایە
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	bro paash teparboonee otombelakaanee sarbaazee	بڕۆ پاش تێپەڕبوونی ئۆتۆمبێلەکانی سەربازی

B: Gathering Information			
6-4	Have you been checked by security?	lekoleenawat lagal kraawa lalaayan aasaayeeshawa?	لێکۆڵینەوەت لەگەڵ کراوە لەلایەن ئاسایشەوە؟
6-5	Is there heavy traffic in this area?	haatoocho lam naawa chara?	هاتوچۆ لەم ناوە چرە؟
6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	aayaa dazaanee am reygaaya qadagheya bo Khalchee am naawa?	ئایا دەزانی ئەم ڕێگایە قەدەغەیە بۆ خەڵکی ئەم ناوە؟
C: Giving Instructions			
6-7	Move in one direction only.	joola bo yek laaya	جوولە بۆ یەك لایە
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	bro paash teparboonee otombelakaanee sarbaazee	بڕۆ پاش تێپەڕبوونی ئۆتۆمبێلەکانی سەربازی

B: Gathering Information			
6-4	Have you been checked by security?	lekoleenawat lagal kraawa lalaayan aasaayeeshawa?	لێکۆڵینەوەت لەگەڵ کراوە لەلایەن ئاسایشەوە؟
6-5	Is there heavy traffic in this area?	haatoocho lam naawa chara?	هاتوچۆ لەم ناوە چرە؟
6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	aayaa dazaanee am reygaaya qadagheya bo Khalchee am naawa?	ئایا دەزانی ئەم ڕێگایە قەدەغەیە بۆ خەڵکی ئەم ناوە؟
C: Giving Instructions			
6-7	Move in one direction only.	joola bo yek laaya	جوولە بۆ یەك لایە
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	bro paash teparboonee otombelakaanee sarbaazee	بڕۆ پاش تێپەڕبوونی ئۆتۆمبێلەکانی سەربازی

B: Gathering Information			
6-4	Have you been checked by security?	lekoleenawat lagal kraawa lalaayan aasaayeeshawa?	لێکۆڵینەوەت لەگەڵ کراوە لەلایەن ئاسایشەوە؟
6-5	Is there heavy traffic in this area?	haatoocho lam naawa chara?	هاتوچۆ لەم ناوە چرە؟
6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	aayaa dazaanee am reygaaya qadagheya bo Khalchee am naawa?	ئایا دەزانی ئەم ڕێگایە قەدەغەیە بۆ خەڵکی ئەم ناوە؟
C: Giving Instructions			
6-7	Move in one direction only.	joola bo yek laaya	جوولە بۆ یەك لایە
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	bro paash teparboonee otombelakaanee sarbaazee	بڕۆ پاش تێپەڕبوونی ئۆتۆمبێلەکانی سەربازی

6-9	Do not bypass the security checkpoint.	la Khaalee pshkineen laa mada	له خاڵی پشکنین لا مەدە
6-10	Please follow the signs.	tikaaya ba dwaay neeshaanakaan bro	تکایە بە دوای نیشانەکان بڕۆ
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	otombelaka biba roKh reygaaka	ئۆتۆمبێلەکە ببە ڕۆخ ڕێگاکە
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	reygaaka paak bikawa	ڕێگاکە پاك بکەوە
6-13	Clear the area.	naawchaka paak bikawa	ناوچەکە پاك بکەوە
6-14	Follow this vehicle.	badwaay am otombeladaa bro	بەدوای ئەم ئۆتۆمبێلەدا بڕۆ

6-9	Do not bypass the security checkpoint.	la Khaalee pshkineen laa mada	له خاڵی پشکنین لا مەدە
6-10	Please follow the signs.	tikaaya ba dwaay neeshaanakaan bro	تکایە بە دوای نیشانەکان بڕۆ
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	otombelaka biba roKh reygaaka	ئۆتۆمبێلەکە ببە ڕۆخ ڕێگاکە
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	reygaaka paak bikawa	ڕێگاکە پاك بکەوە
6-13	Clear the area.	naawchaka paak bikawa	ناوچەکە پاك بکەوە
6-14	Follow this vehicle.	badwaay am otombeladaa bro	بەدوای ئەم ئۆتۆمبێلەدا بڕۆ

6

6-9	Do not bypass the security checkpoint.	la Khaalee pshkineen laa mada	له خاڵی پشکنین لا مەدە
6-10	Please follow the signs.	tikaaya ba dwaay neeshaanakaan bro	تکایە بە دوای نیشانەکان بڕۆ
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	otombelaka biba roKh reygaaka	ئۆتۆمبێلەکە ببە ڕۆخ ڕێگاکە
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	reygaaka paak bikawa	ڕێگاکە پاك بکەوە
6-13	Clear the area.	naawchaka paak bikawa	ناوچەکە پاك بکەوە
6-14	Follow this vehicle.	badwaay am otombeladaa bro	بەدوای ئەم ئۆتۆمبێلەدا بڕۆ

6

6-9	Do not bypass the security checkpoint.	la Khaalee pshkineen laa mada	له خاڵی پشکنین لا مەدە
6-10	Please follow the signs.	tikaaya ba dwaay neeshaanakaan bro	تکایە بە دوای نیشانەکان بڕۆ
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	otombelaka biba roKh reygaaka	ئۆتۆمبێلەکە ببە ڕۆخ ڕێگاکە
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	reygaaka paak bikawa	ڕێگاکە پاك بکەوە
6-13	Clear the area.	naawchaka paak bikawa	ناوچەکە پاك بکەوە
6-14	Follow this vehicle.	badwaay am otombeladaa bro	بەدوای ئەم ئۆتۆمبێلەدا بڕۆ

6

6-15	Search this vehicle.	am otombela bepshkina	ئەم ئۆتۆمبێلە بپشکنە
6-16	Secue the entire area for the convoy.	la hamoo naawchaka aasaayesh daabeen ka bo kaarwaanaka	لە هەموو ناوچەکە ئاسایش دابین کە بۆ کاروانەکە

6-15	Search this vehicle.	am otombela bepshkina	ئەم ئۆتۆمبێلە بپشکنە
6-16	Secue the entire area for the convoy.	la hamoo naawchaka aasaayesh daabeen ka bo kaarwaanaka	لە هەموو ناوچەکە ئاسایش دابین کە بۆ کاروانەکە

6-15	Search this vehicle.	am otombela bepshkina	ئەم ئۆتۆمبێلە بپشکنە
6-16	Secue the entire area for the convoy.	la hamoo naawchaka aasaayesh daabeen ka bo kaarwaanaka	لە هەموو ناوچەکە ئاسایش دابین کە بۆ کاروانەکە

6-15	Search this vehicle.	am otombela bepshkina	ئەم ئۆتۆمبێلە بپشکنە
6-16	Secue the entire area for the convoy.	la hamoo naawchaka aasaayesh daabeen ka bo kaarwaanaka	لە هەموو ناوچەکە ئاسایش دابین کە بۆ کاروانەکە

PART 7: REAR OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
7-1	We will receive the EPWs from the combat onits.	deelakaanee jang la yaka sharkarakaan wardagreen	دیلەکانی جەنگ لە یەکە شەڕکەرەکان وەردەگرین
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	dabey deelakaan la maydaanee jang door bikaynawa	دەبێ دیلەکان لە مەیدانی جەنگ دوور بکەینەوە
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	deelakaanee jang dadayna dast dasalaatee taaybat	دیلەکانی جەنگ دەدەینە دەست دەسەڵاتی تایبەت
7-4	We are here to enforce the law.	leyreyn bo ba rewa birdinee yaasaa	لێرە ین بۆ بە ڕێوە بردنی یاسا

PART 7: REAR OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
7-1	We will receive the EPWs from the combat onits.	deelakaanee jang la yaka sharkarakaan wardagreen	دیلەکانی جەنگ لە یەکە شەڕکەرەکان وەردەگرین
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	dabey deelakaan la maydaanee jang door bikaynawa	دەبێ دیلەکان لە مەیدانی جەنگ دوور بکەینەوە
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	deelakaanee jang dadayna dast dasalaatee taaybat	دیلەکانی جەنگ دەدەینە دەست دەسەڵاتی تایبەت
7-4	We are here to enforce the law.	leyreyn bo ba rewa birdinee yaasaa	لێرە ین بۆ بە ڕێوە بردنی یاسا

7

PART 7: REAR OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
7-1	We will receive the EPWs from the combat onits.	deelakaanee jang la yaka sharkarakaan wardagreen	دیلەکانی جەنگ لە یەکە شەڕکەرەکان وەردەگرین
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	dabey deelakaan la maydaanee jang door bikaynawa	دەبێ دیلەکان لە مەیدانی جەنگ دوور بکەینەوە
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	deelakaanee jang dadayna dast dasalaatee taaybat	دیلەکانی جەنگ دەدەینە دەست دەسەڵاتی تایبەت
7-4	We are here to enforce the law.	leyreyn bo ba rewa birdinee yaasaa	لێرە ین بۆ بە ڕێوە بردنی یاسا

7

PART 7: REAR OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
7-1	We will receive the EPWs from the combat onits.	deelakaanee jang la yaka sharkarakaan wardagreen	دیلەکانی جەنگ لە یەکە شەڕکەرەکان وەردەگرین
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	dabey deelakaan la maydaanee jang door bikaynawa	دەبێ دیلەکان لە مەیدانی جەنگ دوور بکەینەوە
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	deelakaanee jang dadayna dast dasalaatee taaybat	دیلەکانی جەنگ دەدەینە دەست دەسەڵاتی تایبەت
7-4	We are here to enforce the law.	leyreyn bo ba rewa birdinee yaasaa	لێرە ین بۆ بە ڕێوە بردنی یاسا

7

7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	eyma leyreyn bo haawkaaree hezakaanee naawKho agar peweest be	ئێمە لێرە ین بۆ هاوکاری هێزە کانی ناوخۆ ئەگەر پێویست بێ
7-6	We will respond to any attack.	eyma walaamee har hershek dadayeenawa	ئێمە وەڵامی هەر هێرشێك دەدەینەوە
7-7	We are here to protect the loading zones.	eyma leyreyn bo paaraastinee shwenee baarkirdin	ئێمە لێرە ین بۆ پاراستنی شوێنی بارکردن
7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	eyma am regaaya dagareyeen bo dozeenawa o tekshaandnee har jora harashayak	ئێمە ئەم ڕێگایە دەگەڕێین بۆ دۆزینەوە وتێکشکاندنی هەر جۆرە هەرە شەیەك
7-9	We are mapping the terrain features.	eyma naKhshay am naawchaya dagreen	ئێمە نەخشەی ئەم ناوچەیە دەگرین

7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	eyma leyreyn bo haawkaaree hezakaanee naawKho agar peweest be	ئێمە لێرە ین بۆ هاوکاری هێزە کانی ناوخۆ ئەگەر پێویست بێ
7-6	We will respond to any attack.	eyma walaamee har hershek dadayeenawa	ئێمە وەڵامی هەر هێرشێك دەدەینەوە
7-7	We are here to protect the loading zones.	eyma leyreyn bo paaraastinee shwenee baarkirdin	ئێمە لێرە ین بۆ پاراستنی شوێنی بارکردن
7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	eyma am regaaya dagareyeen bo dozeenawa o tekshaandnee har jora harashayak	ئێمە ئەم ڕێگایە دەگەڕێین بۆ دۆزینەوە وتێکشکاندنی هەر جۆرە هەرە شەیەك
7-9	We are mapping the terrain features.	eyma naKhshay am naawchaya dagreen	ئێمە نەخشەی ئەم ناوچەیە دەگرین

7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	eyma leyreyn bo haawkaaree hezakaanee naawKho agar peweest be	ئێمە لێرە ین بۆ هاوکاری هێزە کانی ناوخۆ ئەگەر پێویست بێ
7-6	We will respond to any attack.	eyma walaamee har hershek dadayeenawa	ئێمە وەڵامی هەر هێرشێك دەدەینەوە
7-7	We are here to protect the loading zones.	eyma leyreyn bo paaraastinee shwenee baarkirdin	ئێمە لێرە ین بۆ پاراستنی شوێنی بارکردن
7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	eyma am regaaya dagareyeen bo dozeenawa o tekshaandnee har jora harashayak	ئێمە ئەم ڕێگایە دەگەڕێین بۆ دۆزینەوە وتێکشکاندنی هەر جۆرە هەرە شەیەك
7-9	We are mapping the terrain features.	eyma naKhshay am naawchaya dagreen	ئێمە نەخشەی ئەم ناوچەیە دەگرین

7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	eyma leyreyn bo haawkaaree hezakaanee naawKho agar peweest be	ئێمە لێرە ین بۆ هاوکاری هێزە کانی ناوخۆ ئەگەر پێویست بێ
7-6	We will respond to any attack.	eyma walaamee har hershek dadayeenawa	ئێمە وەڵامی هەر هێرشێك دەدەینەوە
7-7	We are here to protect the loading zones.	eyma leyreyn bo paaraastinee shwenee baarkirdin	ئێمە لێرە ین بۆ پاراستنی شوێنی بارکردن
7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	eyma am regaaya dagareyeen bo dozeenawa o tekshaandnee har jora harashayak	ئێمە ئەم ڕێگایە دەگەڕێین بۆ دۆزینەوە وتێکشکاندنی هەر جۆرە هەرە شەیەك
7-9	We are mapping the terrain features.	eyma naKhshay am naawchaya dagreen	ئێمە نەخشەی ئەم ناوچەیە دەگرین

7-10	We will protect these pipelines.	am boryaana dapaarezeen	ئەم بۆریانە دەپارێزین
7-11	We are providing security to this convoy.	eyma aasaayeesh bo am kaarwaana daabeen dakeyn	ئێمە ئاسایش بۆ ئەم کاروانە دابین دەکەین
B: Gathering Information			
7-12	How far away is this town?	am shaara chand doora?	ئەم شارە چەند دوورە؟
7-13	What is the name of this ridgeline?	naawee am zinjeera cheeyaaya cheeya?	ناوی ئەم زنجیرە چیایە چیە؟
7-14	Where are the water pipes?	boryakaanee aaw la kwen?	بۆرِیە کانی ئاو لە کوێن؟

7-10	We will protect these pipelines.	am boryaana dapaarezeen	ئەم بۆریانە دەپارێزین
7-11	We are providing security to this convoy.	eyma aasaayeesh bo am kaarwaana daabeen dakeyn	ئێمە ئاسایش بۆ ئەم کاروانە دابین دەکەین
B: Gathering Information			
7-12	How far away is this town?	am shaara chand doora?	ئەم شارە چەند دوورە؟
7-13	What is the name of this ridgeline?	naawee am zinjeera cheeyaaya cheeya?	ناوی ئەم زنجیرە چیایە چیە؟
7-14	Where are the water pipes?	boryakaanee aaw la kwen?	بۆرِیە کانی ئاو لە کوێن؟

7

7-10 We will protect these pipelines. am boryaana dapaarezeen ئەم بۆریانە دەپارێزین
7-11 We are providing security to this convoy. eyma aasaayeesh bo am kaarwaana daabeen dakeyn ئێمە ئاسایش بۆ ئەم کاروانە دابین دەکەین
B: Gathering Information
7-12 How far away is this town? am shaara chand doora? ئەم شارە چەند دوورە؟
7-13 What is the name of this ridgeline? naawee am zinjeera cheeyaaya cheeya? ناوی ئەم زنجیرە چیایە چیە؟
7-14 Where are the water pipes? boryakaanee aaw la kwen? بۆرِیە کانی ئاو لە کوێن؟

7

7-10 We will protect these pipelines. am boryaana dapaarezeen ئەم بۆریانە دەپارێزین
7-11 We are providing security to this convoy. eyma aasaayeesh bo am kaarwaana daabeen dakeyn ئێمە ئاسایش بۆ ئەم کاروانە دابین دەکەین
B: Gathering Information
7-12 How far away is this town? am shaara chand doora? ئەم شارە چەند دوورە؟
7-13 What is the name of this ridgeline? naawee am zinjeera cheeyaaya cheeya? ناوی ئەم زنجیرە چیایە چیە؟
7-14 Where are the water pipes? boryakaanee aaw la kwen? بۆرِیە کانی ئاو لە کوێن؟

7

7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	heech shwene pees boo ba chakee atomee yaa baayolojee yaa keemeeyaawee lam naawchaya haya?	هیچ شوێنێ پیس بوو بە چەکی ئەتۆمی یا بایۆلۆجی یا کیمیاوی لەم ناوچە هەیە؟
C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	kogaakaan purin	کۆگاکان پڕن
7-17	You most report any NBC contamination.	peweesta har pees boonechee atomee, baayolojee, keemeeyaawee raaport bikay	پێویستە هە ر پیس بوونێکی ئە تۆمی، بایۆلۆجی، کیمیاوی ڕاپۆرت بکەی
7-18	These are secured areas.	am naawchaana aasaayeeshyaan daabeen kraawa	ئەم ناوچانە ئاسایشیان دابین کراوە

7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	heech shwene pees boo ba chakee atomee yaa baayolojee yaa keemeeyaawee lam naawchaya haya?	هیچ شوێنێ پیس بوو بە چەکی ئەتۆمی یا بایۆلۆجی یا کیمیاوی لەم ناوچە هەیە؟
C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	kogaakaan purin	کۆگاکان پڕن
7-17	You most report any NBC contamination.	peweesta har pees boonechee atomee, baayolojee, keemeeyaawee raaport bikay	پێویستە هە ر پیس بوونێکی ئە تۆمی، بایۆلۆجی، کیمیاوی ڕاپۆرت بکەی
7-18	These are secured areas.	am naawchaana aasaayeeshyaan daabeen kraawa	ئەم ناوچانە ئاسایشیان دابین کراوە

7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	heech shwene pees boo ba chakee atomee yaa baayolojee yaa keemeeyaawee lam naawchaya haya?	هیچ شوێنێ پیس بوو بە چەکی ئەتۆمی یا بایۆلۆجی یا کیمیاوی لەم ناوچە هەیە؟
C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	kogaakaan purin	کۆگاکان پڕن
7-17	You most report any NBC contamination.	peweesta har pees boonechee atomee, baayolojee, keemeeyaawee raaport bikay	پێویستە هە ر پیس بوونێکی ئە تۆمی، بایۆلۆجی، کیمیاوی ڕاپۆرت بکەی
7-18	These are secured areas.	am naawchaana aasaayeeshyaan daabeen kraawa	ئەم ناوچانە ئاسایشیان دابین کراوە

7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	heech shwene pees boo ba chakee atomee yaa baayolojee yaa keemeeyaawee lam naawchaya haya?	هیچ شوێنێ پیس بوو بە چەکی ئەتۆمی یا بایۆلۆجی یا کیمیاوی لەم ناوچە هەیە؟
C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	kogaakaan purin	کۆگاکان پڕن
7-17	You most report any NBC contamination.	peweesta har pees boonechee atomee, baayolojee, keemeeyaawee raaport bikay	پێویستە هە ر پیس بوونێکی ئە تۆمی، بایۆلۆجی، کیمیاوی ڕاپۆرت بکەی
7-18	These are secured areas.	am naawchaana aasaayeeshyaan daabeen kraawa	ئەم ناوچانە ئاسایشیان دابین کراوە

7-19	This is a blocked area.	am naawcheya daaKhraawa	ئەم ناوچەیە داخراوە
7-20	This area is off limits.	am naawcheya qadagheya	ئەم ناوچەیە قەدەغەیە
7-21	The barriers will prevent any attacks.	kospakaan rey la har hershek dagrin	کۆسپەکان ڕێ لە هەر هێرشێك دەگرن
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	bro! am shwena pees boowa	بڕۆ !ئەم شوێنە پیس بووە
7-23	Stay away from the railways.	door kawa la helee aasin	دوور کەوە لە هێڵی ئاسن
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	door kawa am naawa qadagheya	دوور کەوە ئەم ناوە قەدەغەیە
7-25	Don't move.	najoolee	نەجولێی
7-26	Move fast!	Kheraa bijoolee!	خێرا بجولێ!

7-19	This is a blocked area.	am naawcheya daaKhraawa	ئەم ناوچەیە داخراوە
7-20	This area is off limits.	am naawcheya qadagheya	ئەم ناوچەیە قەدەغەیە
7-21	The barriers will prevent any attacks.	kospakaan rey la har hershek dagrin	کۆسپەکان ڕێ لە هەر هێرشێك دەگرن
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	bro! am shwena pees boowa	بڕۆ !ئەم شوێنە پیس بووە
7-23	Stay away from the railways.	door kawa la helee aasin	دوور کەوە لە هێڵی ئاسن
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	door kawa am naawa qadagheya	دوور کەوە ئەم ناوە قەدەغەیە
7-25	Don't move.	najoolee	نەجولێی
7-26	Move fast!	Kheraa bijoolee!	خێرا بجولێ!

7

7-19	This is a blocked area.	am naawcheya daaKhraawa	ئەم ناوچەیە داخراوە
7-20	This area is off limits.	am naawcheya qadagheya	ئەم ناوچەیە قەدەغەیە
7-21	The barriers will prevent any attacks.	kospakaan rey la har hershek dagrin	کۆسپەکان ڕێ لە هەر هێرشێك دەگرن
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	bro! am shwena pees boowa	بڕۆ !ئەم شوێنە پیس بووە
7-23	Stay away from the railways.	door kawa la helee aasin	دوور کەوە لە هێڵی ئاسن
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	door kawa am naawa qadagheya	دوور کەوە ئەم ناوە قەدەغەیە
7-25	Don't move.	najoolee	نەجولێی
7-26	Move fast!	Kheraa bijoolee!	خێرا بجولێ!

7

7-19	This is a blocked area.	am naawcheya daaKhraawa	ئەم ناوچەیە داخراوە
7-20	This area is off limits.	am naawcheya qadagheya	ئەم ناوچەیە قەدەغەیە
7-21	The barriers will prevent any attacks.	kospakaan rey la har hershek dagrin	کۆسپەکان ڕێ لە هەر هێرشێك دەگرن
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	bro! am shwena pees boowa	بڕۆ !ئەم شوێنە پیس بووە
7-23	Stay away from the railways.	door kawa la helee aasin	دوور کەوە لە هێڵی ئاسن
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	door kawa am naawa qadagheya	دوور کەوە ئەم ناوە قەدەغەیە
7-25	Don't move.	najoolee	نەجولێی
7-26	Move fast!	Kheraa bijoolee!	خێرا بجولێ!

7

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	kameen	کەمین
8-2	Bridge	pird	پرد
8-3	Cave	ashkawt	ئەشکەوت
8-4	Clay	lim	لم
8-5	Desert	beeyaabaan	بیابان
8-6	Downed power lines	kaarabaa breen	کارەبا بڕین
8-7	Farmland	kelgaa	کێڵگە
8-8	Forest	daarstaan	دارستان
8-9	Grassland	lewargaa	لەوەڕگە
8-10	Gravel	chaw	چەو
8-11	Large craters	chaalee gawra	چاڵی گەورە
8-12	Logs	qadadaar	قەدەدار
8-13	Marsh	zolkaaw	زۆڵکاو

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	kameen	کەمین
8-2	Bridge	pird	پرد
8-3	Cave	ashkawt	ئەشکەوت
8-4	Clay	lim	لم
8-5	Desert	beeyaabaan	بیابان
8-6	Downed power lines	kaarabaa breen	کارەبا بڕین
8-7	Farmland	kelgaa	کێڵگە
8-8	Forest	daarstaan	دارستان
8-9	Grassland	lewargaa	لەوەڕگە
8-10	Gravel	chaw	چەو
8-11	Large craters	chaalee gawra	چاڵی گەورە
8-12	Logs	qadadaar	قەدەدار
8-13	Marsh	zolkaaw	زۆڵکاو

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	kameen	کەمین
8-2	Bridge	pird	پرد
8-3	Cave	ashkawt	ئەشکەوت
8-4	Clay	lim	لم
8-5	Desert	beeyaabaan	بیابان
8-6	Downed power lines	kaarabaa breen	کارەبا بڕین
8-7	Farmland	kelgaa	کێڵگە
8-8	Forest	daarstaan	دارستان
8-9	Grassland	lewargaa	لەوەڕگە
8-10	Gravel	chaw	چەو
8-11	Large craters	chaalee gawra	چاڵی گەورە
8-12	Logs	qadadaar	قەدەدار
8-13	Marsh	zolkaaw	زۆڵکاو

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	kameen	کەمین
8-2	Bridge	pird	پرد
8-3	Cave	ashkawt	ئەشکەوت
8-4	Clay	lim	لم
8-5	Desert	beeyaabaan	بیابان
8-6	Downed power lines	kaarabaa breen	کارەبا بڕین
8-7	Farmland	kelgaa	کێڵگە
8-8	Forest	daarstaan	دارستان
8-9	Grassland	lewargaa	لەوەڕگە
8-10	Gravel	chaw	چەو
8-11	Large craters	chaalee gawra	چاڵی گەورە
8-12	Logs	qadadaar	قەدەدار
8-13	Marsh	zolkaaw	زۆڵکاو

8-14	Minefield	kelgay meen rezhkraaw	کێڵگەی مین ڕێژکراو
8-15	Mines	meen	مین
8-16	Mountains	cheeyaa	چیا
8-17	Mudslides	qoraawee	قوڕاوی
8-18	National park	paarkee gishtee	پارکی گشتی
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	naawchay pees boo, ba chakee atomee / baayolojee / keemeeyaawee	ناوچەی پیس بوو، بە چەکی ئەتۆمی / بایۆلۆجی / کیمیاوی
8-20	Ordnance	top	تۆپ
8-21	Pastures	lawarga	لەوەرگە
8-22	Paving	qeertaaw	قیرتاو
8-23	Power lines	helee kaarabaa	هێڵی کارەبا

8-14	Minefield	kelgay meen rezhkraaw	کێڵگەی مین ڕێژکراو
8-15	Mines	meen	مین
8-16	Mountains	cheeyaa	چیا
8-17	Mudslides	qoraawee	قوڕاوی
8-18	National park	paarkee gishtee	پارکی گشتی
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	naawchay pees boo, ba chakee atomee / baayolojee / keemeeyaawee	ناوچەی پیس بوو، بە چەکی ئەتۆمی / بایۆلۆجی / کیمیاوی
8-20	Ordnance	top	تۆپ
8-21	Pastures	lawarga	لەوەرگە
8-22	Paving	qeertaaw	قیرتاو
8-23	Power lines	helee kaarabaa	هێڵی کارەبا

8

8-14	Minefield	kelgay meen rezhkraaw	کێڵگەی مین ڕێژکراو
8-15	Mines	meen	مین
8-16	Mountains	cheeyaa	چیا
8-17	Mudslides	qoraawee	قوڕاوی
8-18	National park	paarkee gishtee	پارکی گشتی
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	naawchay pees boo, ba chakee atomee / baayolojee / keemeeyaawee	ناوچەی پیس بوو، بە چەکی ئەتۆمی / بایۆلۆجی / کیمیاوی
8-20	Ordnance	top	تۆپ
8-21	Pastures	lawarga	لەوەرگە
8-22	Paving	qeertaaw	قیرتاو
8-23	Power lines	helee kaarabaa	هێڵی کارەبا

8

8-14	Minefield	kelgay meen rezhkraaw	کێڵگەی مین ڕێژکراو
8-15	Mines	meen	مین
8-16	Mountains	cheeyaa	چیا
8-17	Mudslides	qoraawee	قوڕاوی
8-18	National park	paarkee gishtee	پارکی گشتی
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	naawchay pees boo, ba chakee atomee / baayolojee / keemeeyaawee	ناوچەی پیس بوو، بە چەکی ئەتۆمی / بایۆلۆجی / کیمیاوی
8-20	Ordnance	top	تۆپ
8-21	Pastures	lawarga	لەوەرگە
8-22	Paving	qeertaaw	قیرتاو
8-23	Power lines	helee kaarabaa	هێڵی کارەبا

8

8-24	Protected area	naawchey paarezraaw	ناوچەی پارێزراو
8-25	Quicksand	qom	قوم
8-26	Rock	bard	بەرد
8-27	Rocks	bard	بەرد
8-28	Sand	zeeKh	زیخ
8-29	Slope	nishewu	نشێو
8-30	Swamp	gom	گۆم
8-31	Trees	daaroobaar	داروبار
8-32	Tunnel	tonel	تۆنێل
8-33	Underpass	zheera re	ژێرە ڕێ
8-34	Vehicles	otombel	ئۆتۆمبێل
8-35	Wires	waayer	وایەر

8-24	Protected area	naawchey paarezraaw	ناوچەی پارێزراو
8-25	Quicksand	qom	قوم
8-26	Rock	bard	بەرد
8-27	Rocks	bard	بەرد
8-28	Sand	zeeKh	زیخ
8-29	Slope	nishewu	نشێو
8-30	Swamp	gom	گۆم
8-31	Trees	daaroobaar	داروبار
8-32	Tunnel	tonel	تۆنێل
8-33	Underpass	zheera re	ژێرە ڕێ
8-34	Vehicles	otombel	ئۆتۆمبێل
8-35	Wires	waayer	وایەر

8-24	Protected area	naawchey paarezraaw	ناوچەی پارێزراو
8-25	Quicksand	qom	قوم
8-26	Rock	bard	بەرد
8-27	Rocks	bard	بەرد
8-28	Sand	zeeKh	زیخ
8-29	Slope	nishewu	نشێو
8-30	Swamp	gom	گۆم
8-31	Trees	daaroobaar	داروبار
8-32	Tunnel	tonel	تۆنێل
8-33	Underpass	zheera re	ژێرە ڕێ
8-34	Vehicles	otombel	ئۆتۆمبێل
8-35	Wires	waayer	وایەر

8-24	Protected area	naawchey paarezraaw	ناوچەی پارێزراو
8-25	Quicksand	qom	قوم
8-26	Rock	bard	بەرد
8-27	Rocks	bard	بەرد
8-28	Sand	zeeKh	زیخ
8-29	Slope	nishewu	نشێو
8-30	Swamp	gom	گۆم
8-31	Trees	daaroobaar	داروبار
8-32	Tunnel	tonel	تۆنێل
8-33	Underpass	zheera re	ژێرە ڕێ
8-34	Vehicles	otombel	ئۆتۆمبێل
8-35	Wires	waayer	وایەر

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL/LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@lingnet.org

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL/LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@lingnet.org

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL/LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@lingnet.org

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL/LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@lingnet.org